



Генеральная Ассамблея

PROVISIONAL

A/43/PV.9
5 October 1988

RUSSIAN

Сорок третья сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ДЕВЯТОМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк,
в среду, 28 сентября 1988 года в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н БОРГ ОЛИВЬЕ (заместитель Председателя) (Мальта)

позднее: г-н КАПУТО (Председатель) (Аргентина)

позднее: г-н МОНТЕНСЕН (заместитель Председателя) (Дания)

позднее: г-н КАПУТО (Председатель) (Аргентина)

позднее: г-н МУШУТАС (заместитель Председателя) (Кипр)

- Общие прения [9]: (продолжение)

С заявлениями выступили:

г-н Олеховский (Польша)
г-н Лонги (Новая Зеландия)
г-н Кагами (Япония)
г-н Траоре (Гвинея)
г-н Гарсиа Родригес (Чили)
г-н Перес (Израиль)
г-н Тиндеманс (Бельгия)
г-н Нгарукийинтвали (Руанда)
г-н Кафе (Коморские Острова)

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

В отсутствие Председателя г-н Борг Оливьер (Мальта), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

Заседание открывается в 15 ч. 20 м.

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ОБЩИЕ ПРЕНИЯ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Прежде чем предоставить слово первому оратору хочу еще раз напомнить делегатам о том, что в соответствии с решением, принятым Генеральной Ассамблеей на ее 3-м пленарном заседании, запись ораторов будет прекращена сегодня в 18 часов.

Г-н ОЛЕХОВСКИЙ (Польша) (говорит по-английски): Позвольте в начале моего выступления выразить наше глубокое и искреннее удовлетворение по поводу того, что у руля нынешней сессии Генеральной Ассамблеи стоит столь опытный и компетентный деятель, как г-н Капуто. Моя делегация хотела бы искренне поздравить его в связи с избранием на этот высокий и ответственный пост. Я полностью уверен, что он не только достоин этого высокого поста, но и внесет значительный вклад в развитие традиций, связанных с его соотечественниками – г-ном Карлосом Кальво и г-ном Луисом Драго, и что он будет направлять работу сорок третьей сессии Генеральной Ассамблеи в русло значимых результатов, к которым мы все стремимся.

Мы также хотели бы выразить радужные приветствия Генеральному секретарю г-ну Хавьеру Пересу де Куэльяру и заверить его в нашем неизменном уважении и поддержке в его неустанных усилиях.

Организация Объединенных Наций недавно доказала свою жизнеспособность и потенциал.

Делегация Польши прибыла на сорок третью сессию Генеральной Ассамблеи твердо убежденной в том, что всем членам Организации Объединенных Наций, собравшимся в этом зале, настоятельно необходимо предпринять новые совместные усилия для дальнейшего укрепления роли, которую эта Организация играет в современном мире, для содействия распространению позитивного опыта в ее работе и для ликвидации в то же время оставшихся недостатков.

В настоящее время мы видим многообещающие тенденции в международных делах. Они проявляются в снижении конфронтации, в развитии диалога между Востоком и Западом, в решимости урегулировать региональные конфликты и, что самое главное,

(Г-н Олеховский, Польша)

прекратить гонку вооружений. Договор, подписанный в Вашингтоне, укрепляет уверенность международного сообщества в том, что две страны, заключившие этот Договор, предпримут дальнейшие меры в области разоружения, особенно в области стратегических вооружений, и выполнят свою особую ответственность за мир во всем мире и международную безопасность в предстоящие годы. Договор сыграл важную роль в устранении психологического барьера, связанного с позицией, которая заключается в том, что гонка вооружений вырвалась из-под контроля человека.

Возможно, самые глубокие изменения произошли в философском аспекте международных отношений – в области, где новое политическое мышление получает все большее распространение. Это свидетельствует в первую очередь о том, что эффективное и стабильное урегулирование современных проблем может достигаться лишь политическими средствами при справедливом и демократическом участии всех заинтересованных государств, растущем взаимном доверии и решимости искать компромиссы, основанные на международном праве, с должным учетом интересов всех сторон. В нынешних условиях безопасность не может поддерживаться лишь военными средствами.

Во-вторых, отрадно отметить тот факт, что в международных делах утверждается великая гуманная идея примата в международной политике общечеловеческих ценностей над групповыми или классовыми интересами.

Значение этих двух явлений не может ограничиваться лишь рамками отношений между Востоком и Западом, они касаются международных отношений в целом и всего мира, как это подтверждают соглашения по Афганистану, перспективы прекращения ирано-иракского конфликта, решение кампучийской проблемы или же прогресс, достигнутый в вопросе о положении на юге Африки.

Мы хотели бы выразить нашу большую признательность Совету Безопасности, а также Генеральному секретарю за их плодотворные усилия, направленные на мирное разрешение острых региональных конфликтов. Мы полностью поддерживаем эти усилия, что подтверждается решением Польши направить группу своих офицеров в миссии добрых услуг Организации Объединенных Наций в Афганистане и Пакистане, а также в Иране и Ираке.

На ход международных событий в значительной степени влияет развитие внутренней ситуации в конкретных странах. Положение в Польше – яркий пример того, насколько трудно перестраивать внутренние отношения. Осуществляя наши глубокие демократические реформы, мы руководствуемся принципом поиска политических решений, основанных на широком диалоге между всеми, кто стоит на твердых позициях Конституции и установленного ею правопорядка. Мы стремимся к достижению широкого национального взаимопонимания и к дальнейшей демократизации методов управления страной. Мы предпринимаем эти усилия в условиях сохраняющихся экономических

(Г-н Олеховский, Польша)

трудностей и социального нетерпения. Мы полностью сознаем, что за изменениями в Польше внимательно следит международное сообщество, которому далеко не безразлично, что происходит в государстве с 40-миллионным населением, расположенном в центре Европы.

Стремление к беспрепятственному развитию позитивных тенденций в отношениях между Востоком и Западом носит универсальный характер. Польша однозначно выступила за осуществление глубокой социально-политической и экономической реформы, направленной на повышение эффективности и перестройку экономики для обеспечения ее экспортной и рыночной ориентации. Мы хотим принимать активное, широкое участие в международном разделении труда в соответствии с принципом взаимной выгоды. В этом плане мы рассчитываем на сотрудничество всех наших партнеров, в том числе государств-кредиторов, как на двусторонней основе, так и в международных финансовых организациях. Мы уверены, что все государства поймут и окажут свою поддержку усилиям польского правительства в деле осуществления реформ. Мы уверены, что в условиях улучшения международного климата и расширения сотрудничества со всеми государствами Польша сможет преодолеть свои нынешние трудности и, таким образом, будет продолжать вносить свой вклад в укрепление международной безопасности, разрядки и всеобъемлющего международного сотрудничества.

Основным интегрирующим фактором в мире является общая судьба человечества. Существует настоятельная необходимость решить глобальные проблемы и, к сожалению, проблему глобальной угрозы. Ширится понимание того, что только сообща мы можем противостоять этой угрозе и только сообща мы можем надеяться на выживание.

Организация Объединенных Наций должна в еще большей степени стать ведущим многосторонним форумом, на котором вырабатываются решения крупнейших проблем современного мира. Среди этих проблем главной остается проблема укрепления мира и международной безопасности. Около трех месяцев тому назад третья специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению, завершила свою работу в этом зале. Вопреки ожиданиям мировой общественности, большинства народов и правительств, в том числе и моей страны, сессия не смогла завершить свою работу принятием заключительного документа. Однако значение этой сессии заключается в том, что она продемонстрировала миру рамки компромисса, который возможен

в настоящее время. Следует напомнить о том, что из 67 пунктов проекта заключительного документа оказалось возможным достичь договоренности по 61 пункту. Эти значительные и ценные достижения не должны быть утрачены. Они должны быть закреплены и должны получить дальнейшее развитие, среди прочего, в резолюциях и решениях нынешней сессии Генеральной Ассамблеи.

Политический консультативный комитет государств – участников Варшавского Договора, который заседал в столице моей страны в июле этого года, выдвинул программу конкретных мир в области разоружения. Документы совещания, которые по просьбе Польши были распространены в качестве официальных документов сорок третьей сессии Генеральной Ассамблеи, подтверждают приверженность идеалам мира, свободного от оружия массового уничтожения и всех форм насилия, мира, основанного на принципе взаимной и равной безопасности, демократического сосуществования и широкого равноправного сотрудничества*.

* Председатель занимает место Председателя.

(Г-н Олеховский, Польша)

Государства – участники Варшавского Договора обратились ко всему международному сообществу в целом и, в частности к государствам – членам Организации Североатлантического договора (НАТО) и государствам – участникам Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе с призывом активизировать усилия по скорейшему заключению значимых соглашений о сокращении вооружений и вооруженных сил и укреплению безопасности и стабильности, а также с призывом воздержаться от каких-либо шагов, которые затруднили бы прогресс в этом направлении.

Политический консультативный комитет признал в качестве приоритетных следующие задачи: 50-процентное сокращение стратегических наступательных вооружений СССР и Соединенных Штатов Америки, запрещение испытаний ядерного оружия, ликвидация химического оружия и сокращение вооруженных сил и обычных вооружений в Европе при соответствующем сокращении военных расходов.

Инициативы в области разоружения, выдвинутые Варшавским Договором и отдельными его членами, в том числе и Польшей, на протяжении последних лет, также остаются в силе.

Эти вопросы, среди прочего, в течение целого ряда лет фигурируют в повестке дня Конференции по разоружению. Генеральная Ассамблея также неоднократно обращалась с призывом ускорить процесс переговоров. На протяжении ряда лет мы видим, что единственный прогресс, достигнутый в Женеве, касается химических вооружений. Но даже и в этой области, к сожалению, в процессе переговоров обнаруживаются многочисленные задержки и различные препятствия, касающиеся, например, вопроса контроля, и это несмотря на тот факт, что Союз Советских Социалистических Республик и другие социалистические страны готовы пойти на далеко идущие компромиссные решения.

Нынешняя сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций предоставляет хорошую возможность обратиться с призывом конструктивно отреагировать на инициативы, выдвинутые государствами – участниками Варшавского Договора.

Необходимость конкретных действий в области разоружения также была подчеркнута и на Конференции неприсоединившихся стран в Никосии.

Снижение военной конфронтации должно начинаться там, где скорее всего может произойти катастрофа. Неизбежно мы приходим тут к европейской проблеме. Именно на этом континенте впервые появились разделения, происходившие под прикрытием самых мощных военных потенциалов. Европа поэтому стала районом наивысшей опасности, но в то же время и районом, открывающим уникальные возможности.

Специфической для Европы и в то же самое время исключительно важной для ее безопасности является область обычных вооружений. Позитивное развитие международной ситуации, провозглашенный в Будапеште призыв государств – участников Варшавского Договора и последующий конструктивный ответ государств – членов НАТО привели к существенному продвижению вперед в подготовке процесса переговоров между 23 государствами. Польша и другие государства – участники Варшавского Договора готовы сделать все, что в их силах для обеспечения конструктивного процесса переговоров, как это было указано ими в специальном заявлении о переговорах, касающихся сокращения вооруженных сил и обычных вооружений в Европе, принятом на последнем совещании Политического консультативного комитета, состоявшемся в Варшаве.

Социалистические государства выступают за начало новых переговоров в 1988 году, подчеркивая, что главная цель таких переговоров должна заключаться в создании в Европе, от Атлантики до Урала, такой ситуации, в которой страны – участники Варшавского Договора и члены НАТО сохранили бы уровень вооруженных сил и вооружений, необходимый для обороны, но значительно ниже того, который необходим для внезапного нападения или ведения наступательных действий.

Первый этап такого процесса переговоров должен сконцентрировать внимание на достижении равных, более низких коллективных уровней вооруженных сил, и обычных вооружений государств-участников двух союзов, на предотвращении внезапного нападения и на создании эффективной системы контроля за соблюдением будущих договоров, включая обязательные инспекции на местах. Эти предложения учитывают принцип равной безопасности всех заинтересованных сторон.

Польша всегда придавала важное значение укреплению мира и безопасности в Европе, стремясь внести свой подлинный и автономный вклад в процесс разоружения в Европе. План Ярузельского, направленный на сокращение вооружений и увеличение доверия в Центральной Европе, является лишь одним, самым свежим примером такой политики. Различные аспекты осуществления плана были детально изложены в послании

(Г-н Олеховский, Польша)

Войцеха Ярузельского третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению. Эти предложения также излагались в заявлении правительства Польши, содержащем расширенный вариант этого плана.

Позвольте мне вновь подчеркнуть с этой трибуны то, что, учитывая совпадение предлагаемого плана с содержанием документов Политического консультативного комитета, принятых на совещании в Варшаве в июле сего года, и в свете мнений и замечаний других правительств мы еще с большей уверенностью можем сказать, что план отлично вписывается в инициативы по разоружению в Европе, и представляя собой их своевременное и конкретное проявление, учитывающее в значительной степени пожелания самых широких слоев населения и многих официальных кругов. План предлагает решение, которое являет собой позитивный отклик на необходимость укрепления безопасности в Центральной Европе, но он также имеет и универсальный характер, поскольку существует возможность применения выдвигаемых в нем идей в решении проблем в масштабе Европы и в более широком масштабе. От имени правительства Польши я хотел бы подтвердить нашу готовность и решимость конструктивно сотрудничать со всеми заинтересованными правительствами в дальнейшем развитии этого плана.

Мы убеждены, что снижение уровня вооружений и вооруженных сил в Европе послужит важным фактом, содействующим строительству общего европейского дома. Его краеугольным камнем должно являться обязательное соблюдение послевоенной политической и территориальной реальности на континенте. Такой дом должен предоставить более широкие возможности для развития диалога и взаимовыгодного всестороннего сотрудничества, открытого для всего мира, в соответствии с процессом, который начался 13 лет тому назад в Хельсинки.

Этим объясняется то большое значение, которое мы придаем Венской встрече в рамках СБСЕ. Со своей стороны, мы сделаем все для того, чтобы работа этой встречи завершилась успешно. Подобным же образом мы придаем экономическому сотрудничеству в европейском регионе очень важное значение, это подтвердила работа региональной конференции Продовольственной и сельскохозяйственной организации Организации Объединенных Наций (ФАО), проведенной в августе этого года в Кракове.

Разоружение должно сопровождаться повышением соответствующего общественного понимания и содействием тому, чтобы общественность активно участвовала в этом процессе для создания особого морального порицания, то есть всеобщего осуждения применения силы в международных отношениях. Только при таком понимании можно хорошо понять высказывание Вольтера о том, что в мире существуют только агрессивные войны, оборонительные войны представляют собой лишь сопротивление вооруженному грабежу.

Через несколько недель исполнится десять лет с тех пор, как Генеральная Ассамблея по инициативе Польши приняла Декларацию о подготовке обществ в жизни в мире, документ, главная цель которого заключалась в первую очередь в том, чтобы "демилитаризировать" мышление и обеспечить такое положение, при котором зерна идей мира упали бы на плодородную и хорошо подготовленную почву сознания народов. Декларация отнюдь не потеряла своей актуальности, наоборот, осуществление ее рекомендаций становится все более настоятельной задачей. Действительно, попытки укоренить идеи мира в сознании людей являются логическим и важным дополнением к материальной инфраструктуре мира.

Укрепление мира и международной безопасности, разоружение и рост взаимного доверия – это те необходимые условия, дающие возможность решить многие актуальные проблемы сегодняшнего дня. Среди них – глобальные экологические и демографические угрозы, а также проблемы, связанные с внешней задолженностью, – все они нарастают, как снежный ком. Они не могут быть решены отдельными государствами без сотрудничества и совместных усилий, предпринимаемых на глобальной основе. Это в первую очередь относится к отношениям между высокоразвитыми и развивающимися странами, между кредиторами и должниками.

(Г-н Олеховский, Польша)

Огромная внешняя задолженность, которая особенно остро чувствуется в самых бедных странах, но также болезненная и для стран со средним уровнем развития, подрывает основы социально-экономического развития и международного обмена товарами и услугами. Нехватка валюты для финансирования импорта наносит ущерб реформам, перестройке и модернизации промышленности. Национальные усилия по перестройке экономики наталкиваются на барьеры, затрудняющие финансирование развития. Абсолютно необходимым становится практическое проявление совместной ответственности как кредиторов, так и должников, при соответствующем участии банков и международных финансовых учреждений, в усилиях, направленных на ослабление и развязывание "петли задолженности". Генеральная Ассамблея уже имеет в своем распоряжении резолюции, принятые на двух ее предыдущих сессиях, из которых ясно следует, что индивидуальный подход к решению этой проблемы должен сопровождаться, и как можно скорее, многосторонними мерами. Такие действия по облегчению бремени задолженности должны предшествовать или являться предварительной фазой согласованных мер в интересах стран-должников для стимулирования эффективности и ориентированной на экспорт перестройки их экономики, для проведения мероприятий, подкрепляющих внутренние усилия многих стран-должников, которые часто идут на огромные социальные жертвы. Краковский исследовательский центр по проблемам развития и задолженности, который сотрудничает с соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций, концентрирует свое внимание именно на этих проблемах.

Такое положение дел отмечается и в вопросах защиты окружающей среды. Польша высоко ценит усилия Организации Объединенных Наций, предпринимаемые в этой области, в частности резолюции сорок второй сессии Генеральной Ассамблеи, принятые на основе доклада Комиссии Брундтланд и рекомендаций Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП). Тем не менее отмечается явная и настоятельная необходимость осуществления новых крупных совместных мероприятий по охране окружающей среды. Наша Организация должна попытаться делать еще больше в этой области, чем она делала до этого. Например, можно предусмотреть разработку и осуществление в ее рамках концепции международной экологической безопасности – кодекса обязательных принципов и норм поведения государств в области охраны окружающей среды. Соответствующие предложения в этом плане были сформулированы на Варшавском совещании Политического консультативного комитета государств – участников Варшавского Договора в документе, озаглавленном "Последствия гонки вооружений для окружающей среды и другие аспекты экологической безопасности".

(Г-н Олеховский, Польша)

Однако даже самые лучшие международные правовые нормы окажутся недостаточными, если они не будут подкреплены материальными средствами для их осуществления. Ввиду нехватки финансовых и технических ресурсов экологически безопасное развитие может оказаться для некоторых стран недопустимой роскошью. Именно поэтому необходимо определить в соответствующих международных организациях, а также в рамках системы Организации Объединенных Наций "опасные зоны", где следует оказать международную помощь в целях применения признанных норм охраны окружающей среды. Это необязательно должна быть финансовая помощь. Например, значительные положительные последствия могло бы иметь осуществление принципа неограниченной передачи опыта, ноу-хау и технологий в области окружающей среды, как это было предложено Войцехом Ярузельским на сороковой юбилейной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

Как заявляла моя делегация, настоятельная необходимость расширения международного экономического сотрудничества и укрепления конструктивных связей и взаимозависимости в мировой экономике требуют от нас укрепления доверия в международных экономических отношениях. Система Организации Объединенных Наций на региональном и глобальном уровнях должна сыграть большую роль в этом плане – факт, признанный в соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета. Укрепление доверия в этой области будет содействовать созданию нового и более справедливого международного экономического порядка, а также укреплению международной экономической безопасности.

Мы должны с удовлетворением отметить заметное улучшение международного сотрудничества в рамках Организации Объединенных Наций в области социальных и культурных проблем и прав человека. Разрешение самых жгучих социальных вопросов имеет для человечества столь же важное решение, как и предотвращение гонки вооружений или экономического кризиса.

На предыдущей сессии Генеральная Ассамблея по инициативе Польши приняла резолюцию, призывающую изучить вопрос о возможности провозглашения Организацией Объединенных Наций международного года семьи. Наша инициатива получила поддержку у многих государств, которые заявили о своем позитивном отношении к этому вопросу. Складываются благоприятные условия для провозглашения такого международного года семьи в начале следующего десятилетия.

Существует огромный интерес к гуманитарным проблемам, особенно в области прав человека. Как и другие государства, Польша придает большое значение празднованию сороковой годовщины принятия Генеральной Ассамблеей Всеобщей декларации прав человека. Мы намерены принять активное участие в этом важном событии.

С огромным удовлетворением мы приветствуем завершение предварительного этапа длительной работы по разработке проекта конвенции о правах ребенка. Позвольте выразить надежду, что через год, на следующей сессии Генеральной Ассамблеи, государства-члены примут эту конвенцию, с тем чтобы отметить тридцатую годовщину принятия Декларации прав ребенка.

Проблемы, о которых я говорил, могут быть решены лишь при условии, если мы добьемся успеха в превращении нашей Организации в подлинный центр сотрудничества и совместных решений всех ее членов. Все вместе мы должны приложить все усилия, чтобы активизировать деятельность Организации Объединенных Наций и ее основных органов – Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, а также повысить роль Генерального секретаря, в том числе в деле урегулирования межгосударственных конфликтов при помощи переговоров, добрых услуг, посредничества или примирения. Необходимо более эффективно использовать всю систему Организации Объединенных Наций для сохранения мира и укрепления примата международного права. Именно в этом состоит задача инициативы, выдвинутой социалистическими государствами, в число которых входит и Польша, в целях развития всеобъемлющей системы мира и международной безопасности.

(Г-н Олеховский, Польша)

Польша глубоко убеждена, что сильная Организация Объединенных Наций, преданная своему Уставу, действующая в духе многостороннего сотрудничества и успешно преодолевающая эгоистические интересы, вполне может решить задачи дня и удовлетворить чаяния народов. Мы полностью готовы внести свой вклад в дело создания такой Организации, поскольку мы считаем, что, говоря словами Устава, все народы должны "жить вместе, в мире друг с другом, как добрые соседи".

ВЫСТУПЛЕНИЕ ПРЕМЬЕР-МИНИСТРА НОВОЙ ЗЕЛАНДИИ ДОСТОЧТИМОГО ДЭВИДА ЛОНГИ.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Ассамблея заслушает выступление премьер-министра Новой Зеландии.

Г-на Дэвида Лонги, премьер-министра Новой Зеландии, сопровождают на трибуну.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Имею удовольствие приветствовать премьер-министра Новой Зеландии, Досточтимого Дэвида Лонги, и приглашаю его выступить перед Генеральной Ассамблеей.

Г-н ЛОНГИ (Новая Зеландия) (говорит по-английски): Г-н Председатель, поздравляю Вас с избранием на пост Председателя сорок третьей сессии Генеральной Ассамблеи. Учитывая мое личное знакомство с Вами, я хочу сказать, что это – честь, которой Вы поистине заслуживаете. Работа Ассамблеи будет в надежных руках, особенно когда начнется рассмотрение вопросов повестки дня.

Сорок третья сессия Генеральной Ассамблеи более чем обычно проникнута духом времени. Не я один чувствую эту атмосферу целенаправленности и достижений, которая не всегда наблюдалась в последние годы. Я испытываю огромное удовлетворение, что могу выступить в Ассамблее в то время, когда авторитет Организации Объединенных Наций поднялся выше, чем когда-либо до этого. Даже фонтан заработал. Настроение разительно изменилось со времени проведения сороковой юбилейной сессии, потому что, несмотря на трудности и неопределенность, с которыми Организации приходится сталкиваться, она рассматривает свою многогранную повестку дня и одновременно энергично проводит крупную административную реформу. В последнее время деятельность Организации характеризуется большими достижениями.

Изменение международного климата помогает этому процессу. В этом зале в понедельник президент Рейган в своем прощальном выступлении сказал нам, что испытывает удовлетворение по поводу развития более конструктивных отношений между его страной и Советским Союзом. Министр иностранных дел Шеварднадзе выступил в том же ключе. В отдельных регионах земного шара достигнут долгожданный прогресс в урегулировании конфликтов, которые столько времени не поддавались решению. Многие признаки являются обнадеживающими.

Это вызывает особое удовлетворение у малых государств-членов международного сообщества, в том числе и у моей страны. Мы всегда придавали большое значение принципу, согласно которому коллективные усилия нашего сообщества прежде всего должны быть направлены на решение задачи поддержания мира. Такова была главная цель основателей Организации. Сегодня эта цель имеет не меньшее значение. Пока что 1988 год характеризовался серьезными успехами в деле укрепления мира, которые вселяют надежды и которые следует развивать. Как один из тех, кто выступал на сороковой юбилейной сессии, я рад, что сейчас мы являемся свидетелями того, что значимость роли и достижений Организации Объединенных Наций вновь приобретает признание.

Последние события высветили непреходящую ценность усилий Организации в урегулировании международных конфликтов. Соглашения по Афганистану и прекращение огня в разрушительной войне в Персидском заливе потребовали сотрудничества непосредственно заинтересованных сторон. Но особую дань необходимо воздать целеустремленности Генерального секретаря. Люди, которые спасены от дальнейшей угрозы или получили надежду на мир, должны оценить его терпение, опыт, настойчивость и неисчерпаемый оптимизм. Мы приветствуем ту роль, которую он сыграл.

Есть и другие ситуации, которые все еще нуждаются в ресурсах, которые может предложить Организация Объединенных Наций в деле посредничества или помощи в установлении мира. Неурегулированные конфликты все еще существуют в Западной Сахаре, Намибии, на Кипре и в Камбодже. Но даже здесь имеются обнадеживающие признаки.

В наше время региональные конфликты не могут развиваться в изоляции от основного русла международной жизни. Любой конфликт, где бы он ни происходил, таит опасность для всех нас. Следовательно, все мы обязаны сделать все возможное, чтобы ликвидировать условия, которые питают конфликты, и восстановить нарушенный мир.

(Г-н Лонги, Новая Зеландия)

Временами принцип коллективной безопасности пользовался большей поддержкой, чем практические действия по ее обеспечению. Я надеюсь, что успех нынешних усилий по поддержанию мира под эгидой Организации Объединенных Наций укрепит принцип коллективной безопасности и приведет к более широкому его применению.

В прошлом году правительство моей страны обещало увеличить наш практический вклад в усилия Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Мне очень приятно, что мы смогли выполнить это обязательство. Наши обязательства по отношению к Органу Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия сохраняются. В прошлом месяце мы с удовольствием откликнулись на просьбу Генерального секретаря внести свой вклад в создание Ирано-иракской группы военных наблюдателей Организации Объединенных Наций (ИИГВНООН). Контингент новозеландских армейских офицеров был направлен в распоряжение ИИГВНООН после прекращения огня.

(Г-н Лонги, Новая Зеландия)

В начале этой недели транспортный самолет Андовер королевских военно-воздушных сил Новой Зеландии с экипажем и персоналом обслуживания вылетел из Новой Зеландии, чтобы стать важным национальным вкладом Новой Зеландии в укрепление авиационного потенциала ИИГВН ООН. Мы готовы помочь в практическом отношении, если, как мы надеемся, будут найдены решения других продолжающихся конфликтов.

Я уже приветствовал подписание Женевских соглашений по Афганистану. Какими бы полезными они ни были сами по себе, эти Соглашения не положили конец конфликту в Афганистане, не привели также и к созданию действительно представительного правительства, которое пользовалось бы доверием народа Афганистана. Новая Зеландия надеется, что вывод остающихся советских войск будет сопровождаться реальным прогрессом в решении этих неурегулированных проблем. Как сказал г-н Шеварднадзе:

"Женевские соглашения ... - это первое звено цепной реакции в процессе оздоровления мира". (A/43/PV.6, стр. 66)

Ценность терпимости и уважения достоинства и значимости человеческой личности мы все могли наблюдать в ходе нынешних Олимпийских игр. Они являются признаком этого более здорового мира, и мы поздравляем Корейскую Республику как принимающую сторону. Однако достойно сожаления, что столь долгое время на Корейском полуострове сохраняется раскол. Мы хотели бы видеть ослабление напряженности и улучшение отношений между двумя корейскими государствами.

Камбоджа также долгое время была печальным источником международной напряженности. Этот тупик в 1988 году стал казаться менее безвыходным. Каждый год за последние девять лет эта Ассамблея вполне справедливо подчеркивала нарушение Вьетнамом Устава Организации Объединенных Наций в результате его вторжения и оккупации Кампучии. Это по-прежнему основная проблема.

Однако мы также должны настаивать на урегулировании в Кампучии, которое помешает возвращению власти красных кхмеров. Международное сообщество неохотно признавало факты, свидетельствующие об осуществляемом правительством Пол Пота геноциде, и с тех пор мы вынуждены заниматься последствиями этого. Мы должны гарантировать, чтобы такие жестокости никогда вновь не совершались против народа Кампучии.

(Г-н Лонги, Новая Зеландия)

Ужасающие картины массовых преследований, к сожалению, однако не ограничиваются одной страной или континентом, они по-прежнему свежи в нашей памяти, поскольку мы отмечаем сороковую годовщину Конвенции о предотвращении преступления геноцида и наказании за него и Всеобщей декларации прав человека. Однако многое было достигнуто в истекшие годы. Тем не менее нельзя отрицать, что грубые массовые нарушения прав человека продолжают.

Проблема прав человека все более и более становится центром внимания членов Организации Объединенных Наций. Все мы должны поднять свой голос против этого, и если мы не сделаем этого, то на нас ляжет ответственность за существующие и будущие злодеяния. Авторитет нашей Организации в решении вопросов прав человека должен опираться на приверженность всех нас объективному подходу.

Система апартеида Южной Африки является преступным актом особой категории. События последнего года показали, что южноафриканское правительство упрямо цепляется за свою политику, несмотря на возмущение международного сообщества по поводу проводимой им политики апартеида.

До сих пор она не прислушивалась к голосам разума и сдержанности. Нельсон Мандела, самый уважаемый лидер Южной Африки, по-прежнему остается в заточении. Смертный приговор "шарпевильской шестерки" до сих пор не отменен. Призывы Совета Безопасности игнорируются. Страна продолжает жить в состоянии чрезвычайного положения; нарастают репрессии. На протесты соседних государств Южная Африка отвечает новыми террористическими нападениями на эти государства и подрывом их экономической стабильности – все это совершенно неприемлемо.

Новая Зеландия осуществила широкие санкции против Южной Африки. Мы считаем, что такие санкции являются эффективным средством для изменения позиции белого меньшинства. Новая Зеландия готова применить и другие меры. Наша цель состоит в ненасильственном продвижении к нерасовому, демократическому и справедливому обществу в Южной Африке.

В последнее время наблюдалось отрадное продвижение на пути к миру в Анголе. В Намибии перед Организацией Объединенных Наций стояла огромная задача. Наконец, урегулирование там кажется соблазнительно близким. Мы верим, что независимость Намибии может быть гарантирована мирным путем и в ближайшее время в соответствии с резолюцией 435 (1978) Совета Безопасности. Это стало бы еще одним важным достижением в работе Организации Объединенных Наций по деколонизации.

(Г-н Лонги, Новая Зеландия)

По инициативе семи южнотихоокеанских государств – членов Организации Объединенных Наций, Новая Каледония в 1986 году вновь была занесена в список самоуправляющихся территорий Организации Объединенных Наций, что, таким образом, подтвердило ответственность Организации за будущий прогресс в достижении этой территорией самоопределения. Трагические события в Увее в Новой Каледонии в начале этого года показали последствия игнорирования принципов Организации Объединенных Наций и чаяний большой группы населения. Новая Зеландия поэтому приветствовала решение, принятое в июне новым премьер-министром Франции и лидерами лоялистских групп и движений за независимость в Новой Каледонии, о совместной разработке плана политического развития. Этот план вполне справедливо учитывает и интересы всех коренных жителей Новой Каледонии.

Значение этого события было признано в прошлом месяце Специальным комитетом по деколонизации в резолюции, которая была принята консенсусом и затем одобрена Южно-Тихоокеанским форумом на ежегодном совещании, состоявшемся на прошлой неделе. Никто не может недооценивать тех трудностей, которые могут возникнуть, однако все выглядит лучше.

Мы готовы способствовать свободному и подлинному акту самоопределения Новой Каледонии, который соответствовал бы принципам Организации Объединенных Наций и привел бы к урегулированию, обеспечивающему права всех жителей Новой Каледонии, в том числе и коренных канаков.

Некоторые утверждают, что, в то время как Организация Объединенных Наций может играть жизненно важную роль в решении региональных вопросов того типа, который я упомянул, возможности влияния на отношения между сверхдержавами ограничены. Я с этим не согласен. Мы все видели, как сверхдержавы неизбежно вовлекаются в беспорядки в регионах планеты. В равной мере вопросы разоружения, включая те, в которых роль сверхдержав огромна, можно рассматривать лишь как вопросы, затрагивающие всех членов международного сообщества, потому что они касаются нас всех, хотим мы того или нет.

Вопрос ядерного разоружения вновь приобрел срочность. Технология ядерного оружия более не остается исключительно заповедной зоной пяти постоянных членов Совета Безопасности. Потенциал для создания ядерного оружия сейчас имеется у многих стран, и вскоре еще большее число стран приобретет его. Есть свидетельства того, что некоторые из этих стран имеют ядерные амбиции. Какими бы ни были их мотивы, такие амбиции надо сдерживать.

(Г-н Лонги, Новая Зеландия)

Это сопряжено с реальной опасностью. Региональные конфликты и их тенденция вызывать вмешательство извне достаточно опасны сами по себе. Однако сейчас следует учитывать перспективу того, что ядерное оружие будет развернуто в таких ситуациях. В таком случае опасность, с которой мы все столкнемся, будет просто ужасной.

Это еще одна дополнительная причина, в силу которой столь важны усилия Соединенных Штатов и Советского Союза по разработке договоренности о дальнейшем сокращении их ядерных арсеналов. Каковы перспективы остановить распространение ядерного оружия, если эти две страны не смогут покончить с постоянным стремлением совершенствовать и разворачивать новые ядерные вооружения? В течение прошлогодней общей дискуссии Новая Зеландия приветствовала Соединенные Штаты и Советский Союз за решение о ликвидации их ядерных ракет промежуточной дальности наземного базирования. Заключенный в результате этого Договор впервые подвел сейчас к реальному сокращению мировых запасов ядерного оружия. Заключив соглашение в результате переговоров о сокращении стратегических вооружений, сверхдержавы действительно показали бы пример другим ядерным государствам и тем, кто имеет ядерные амбиции. Вполне можно надеяться, что это будет поворотный момент в истории и угроза вертикального и горизонтального распространения более не будет нависать над всеми нами.

(Г-н Лонги, Новая Зеландия)

Новая Зеландия полагает, что достижение сокращения обычных вооружений и установление равновесия в этой области будет центральной темой в борьбе за ядерное разоружение, безъядерный мир, о котором говорили президент Рейган и Генеральный секретарь Горбачев в Рейкьявике. В Европе и во многих других частях планеты накопление обычных вооружений, часто без учета реальных потребностей в области обороны, вело к росту напряженности и заставляло некоторые страны искать новые, более опасные средства сдерживания агрессии. Процессы ядерного и обычного разоружения должны идти нога в ногу и предусматривать участие всех государств.

Тем не менее, когда на третьей специальной сессии Организации Объединенных Наций, посвященной разоружению, у нас была возможность разработать повестку дня разоружения на многосторонней основе, чтобы подвести нас к началу следующего века, мы так и не смогли воспользоваться ею. Но наша неудача тогда отнюдь не означает, что это невозможно сделать. Вместо этого перед нами сейчас стоит задача, начиная с этой сессии Ассамблеи, продолжить работу с того места, где остановилась специальная сессия.

Вместо того, чтобы признаваться в разочаровании результатами специальной сессии или делать вывод, что работа слишком сложна, мы должны приложить еще большие усилия, чтобы расширить области международного согласия. Необходимо продолжить поиски консенсуса в вопросе предотвращения гонки вооружений в космосе. Необходимо теми же темпами продолжать кампанию по убеждению тех немногих государств, которые еще в этом сомневаются, в том, что договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний является важнейшей мерой для прекращения распространения ядерного оружия.

Международное сообщество должно, наконец, завершить переговоры о всеобъемлющей конвенции по химическому оружию. Генеральному секретарю вновь и вновь предлагается расследовать утверждения о применении химического оружия. Нельзя вынуждать его и далее публиковать результаты этих расследований, подтверждающих обоснованность таких обвинений. Это отвратительное оружие должно быть запрещено раз и навсегда, чтобы мир никогда больше не становился повергнутым в ужас свидетелем химической войны. В настоящее время на Конференции по разоружению разработаны основные элементы многостороннего соглашения. Пора закончить эту работу.

(Г-н Лонги, Новая Зеландия)

Новая Зеландия выступила с важными инициативами в области разоружения. Мы гордимся тем, что принимаем участие в региональных усилиях по созданию безъядерной зоны в южной части Тихого океана, что является важной многосторонней мерой по контролю над вооружениями.

Договор Раротонга является важным вкладом в дело укрепления стабильности в регионе. Большинство стран – членов Южнотихоокеанского форума стали участниками этого соглашения. Две ядерные державы, Советский Союз и Китай, ратифицировали протоколы к этому договору. Мы надеемся, что и другие ядерные державы поступят так же. Договор охватывает большую часть региона, граничащего с латиноамериканской зоной, свободной от ядерного оружия, на востоке и с демилитаризованной Антарктикой – на юге. Мы поддерживаем продолжающееся сотрудничество с латиноамериканскими участниками Договора Тлателюлко, с тем чтобы мы могли использовать совместный опыт.

Вот уже почти 30 лет Договор об Антарктике и связанные с ним документы служат основой для эффективного и мирного сотрудничества в Антарктике, сохраняя этот огромный регион свободным от любой военной деятельности. Договор, который открыт для присоединения всех государств, является основой для реализации уникальной программы научных исследований и принятия мер по защите этой хрупкой окружающей среды.

Новый элемент возник в системе Договора с принятием в июне этого года Конвенции, регулирующей деятельность по добыче минеральных ресурсов Антарктики. Новая Зеландия была рада провести заключительный раунд переговоров на своей территории. Конвенция предусматривает создание прочного механизма для защиты окружающей среды Антарктики, если деятельность по добыче минеральных ресурсов когда-либо начнется. Это важный шаг в деле укрепления международного сотрудничества в соответствии с Договором об Антарктике. Мирная Антарктика имеет для Новой Зеландии исключительно важное значение. Мы надеемся, что на этой сессии Ассамблеи будет достигнут консенсус в вопросе сохранения Договора об Антарктике. Новая Зеландия решительно выступает против любых попыток подорвать его.

Мировая экономика не дает нам особых оснований для чувства удовлетворения или уверенности. Рост торговли нестабилен. Экономические трудности, с которыми сталкиваются многие развивающиеся страны, представляются почти не преодолимыми. Задолженность, низкий уровень развития создают угрозу глобальной экономической стабильности. Многое поставлено на карту как для развитых, так и для

(Г-н Лонги, Новая Зеландия)

развивающихся стран в сегодняшнем раунде многосторонних переговоров по вопросам торговли. Новая Зеландия призывает все страны – члены Генерального соглашения по тарифам и торговле (ГАТТ) подойти к предстоящему среднесрочному обзору в Монреале в позитивном духе, в духе стремления к реальному прогрессу.

Новая Зеландия придает особое значение обеспечению на уругвайском раунде либерализации мировой торговли сельскохозяйственной продукцией и отмены внутренней и международной политики, подрывающей такую торговлю. Это наилучший путь решения угрожающих нам проблем задолженности и отсталости, о которых я говорил выше.

За последнее время были предприняты существенные шаги в направлении создания региональных зон свободной торговли, в том числе достижения договоренности между Новой Зеландией и Австралией о создании единого транстасманского рынка к 1990 году. Однако необходимо, чтобы международное сообщество одновременно продолжало продвижение по пути к открытой, ориентированной на рынок многосторонней системе торговли. В этом отношении нам следует рассчитывать на лидерство ведущих экономически развитых стран, на которые возложена особая ответственность за применение беспристрастно и повсеместно принципов сравнимой выгоды и честной конкуренции. Менее крупным странам, таким, как моя, зависящим от производства сырья, требуются гарантии того, что в дальнейшем они не будут подвергаться непродуманным и искусственным ограничениям в торговле.

Парадоксальным является тот факт, что Организация Объединенных Наций продемонстрирует новую жизнеспособность и действенность в то время, когда она переживает серьезные финансовые трудности. Недопустимо, чтобы государства-члены отказывались от выполнения своих уставных обязательств по своевременному внесению установленных для них финансовых взносов.

Мы должны, тем не менее, признать, что трудности с наличными финансовыми ресурсами, по-видимому, сохранятся, хотя при этом требования к Организации будут и далее расти. Поэтому у нас нет выбора, кроме как поддерживать уже достигнутый важный прогресс в направлении административных реформ, иначе Организация не сможет решать важнейшие задачи по мере их возникновения.

Я выступаю как представитель четвертого новозеландского лейбористского правительства. Первое новозеландское лейбористское правительство и его премьер-министр г-н Питер Фрейзер сыграли весьма значительную роль в дискуссиях,

(Г-н Лонги, Новая Зеландия)

которые привели к принятию Устава в 1945 году. Надежды Новой Зеландии, которые высказывались в те далекие дни, оказались менее смелыми, чем некоторые достижения Организации, например в экономической и социальной сфере, в области прав человека и деколонизации. И напротив, наши большие надежды на миротворческую и разоруженческую роль Организации Объединенных Наций до сих пор еще не полностью оправдались. Но мы испытываем чувство оптимизма в связи с тем, что начали разбираться завалы и в этих областях.

Новая Зеландия по-прежнему связывает большие надежды с деятельностью Организации Объединенных Наций, особенно в решении задач укрепления мира во всем мире, сохранения глобальной окружающей среды, борьбы с голодом в мире, ликвидации расовой дискриминации повсюду и создания равных возможностей для мужчин и женщин во всем мире. Мы преисполнены решимости и далее активно поддерживать Организацию Объединенных Наций в этом деле.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): От имени Генеральной Ассамблеи я хочу поблагодарить премьер-министра Новой Зеландии за важное заявление, с которым он только что выступил.

Г-на Дэвида Лонги, премьер-министра Новой Зеландии, сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

Г-н КАГАМИ (Япония) (говорит по-английски): В первую очередь я хотел бы искренне поздравить Вас по случаю избрания на пост Председателя сорок третьей сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Учитывая Ваш богатый опыт и знания, я убежден, что это будет одна из самых успешных сессий Генеральной Ассамблеи. Я заверяю Вас, что делегация Японии готова оказывать Вам всяческую помощь, которая может потребоваться Вам в выполнении Ваших обязанностей.

В то же время хотел бы выразить восхищение достижениями сорок второй сессии Генеральной Ассамблеи, которая работала под умелым руководством ее Председателя г-на Питера Флорина.

Организация Объединенных Наций особенно активно и успешно действовала последнее время, пытаясь решить ряд международных проблем в различных частях земного шара. Мир выражает признательность и возлагает большие надежды на то, что Организация Объединенных Наций будет выполнять свою важную задачу, направленную на сохранение международного мира. Действительно, это свидетельствует о восстановлении ее престижа, что, по мнению моего правительства, является позитивным фактом. Новому росту авторитета Организации Объединенных Наций способствовало общее улучшение международных отношений, но в то же время, именно благодаря исключительным способностям и неустанным усилиям Генерального секретаря г-на Хавьера Переса де Куэльяра и других сотрудников Организации Объединенных Наций происходит возрождение Организации Объединенных Наций. Хотел бы воспользоваться предоставленной возможностью с тем, чтобы выразить искреннюю признательность и восхищение моей делегации Генеральному секретарю и его сотрудникам.

Хотел бы начать сегодня свое выступление с изложения позиции моего правительства в отношении важных событий, которые оказывают воздействие на всеобщий мир и процветание человечества.

Первым из них является то, как развивались отношения за последний год между Востоком и Западом, в частности отношения между Соединенными Штатами Америки и Советским Союзом. Два государства заключили Договор о ликвидации ракет средней и меньшей дальности -- Договор по РСМД -- и их руководители обменялись визитами. Надеемся, что этот диалог между Соединенными Штатами и Советским Союзом стабилизирует отношения между Востоком и Западом, а это ускорит глобальную тенденцию к разрешению разногласий путем переговоров. Это важное событие и оно заслуживает всяческой похвалы.

(Г-н Кагами, Япония)

На этом фоне в апреле этого года в Женеве были достигнуты соглашения по Афганистану о прекращении огня в ирано-иракском конфликте и сейчас возобновляются усилия по решению проблем, касающихся Анголы и Намибии, Западной Сахары, Кампучии и других регионов мира. Признаки изменений также намечаются и в поиске мира на Ближнем Востоке. Хотя мы понимаем, что эти события все еще находятся на своей ранней стадии и потребуют еще значительных усилий для того, чтобы полностью решить различные региональные конфликты, все же отрадно отметить, что фактически положено начало этому процессу в этом направлении.

В этом контексте мы выражаем надежду на то, что внешняя политика Советского Союза, основанная на "новом мышлении", проявится в более конкретных акциях, которые будут содействовать миру и стабильности в Азии и районе Тихого океана, включая решение проблемы Северных Территорий и снижения военного присутствия Советского Союза на Дальнем Востоке. Приветствуя желание Советского Союза улучшить отношения с Японией, что было выражено Генеральным секретарем М.С.Горбачевым в его речи, произнесенной недавно в Красноярске, мы надеемся, что политический диалог между двумя нашими странами будет развиваться, начиная с регулярных консультаций министров иностранных дел, первая из которых состоится в этом году.

Вторым крупным событием является растущее признание важности экономического развития. Политическая стабильность необходима для экономического развития, так же как и рост уровня жизни является важным для политической стабильности, а экономическое развитие является предпосылкой для повышения жизненного уровня. Для того чтобы достичь всех этих целей, существенно важен климат международного мира, ведущего к экономическому развитию. Нынешняя эра – через 43 года после окончания второй мировой войны – характеризуется общим признанием этой аксиомы.

Имеется еще целый ряд дестабилизирующих факторов в мировой экономике, такие, как существенные дисбалансы в международных платежах, сохраняющееся давление протекционизма, проблемы задолженности, которые сковывают развивающиеся страны. С другой стороны, отрадно отметить то, например, что Генеральное соглашение по тарифам и торговле (ГАТТ) выступило инициатором Уругвайского раунда торговых переговоров, направленных на укрепление многосторонней системы свободной торговли, и что Япония и другие промышленно развитые страны явно начали исправлять свои торговые дисбалансы и создавать новые рабочие места, что новые промышленно развитые

(Г-н Кагами, Япония)

страны достигают своего экономического развития замечательными темпами. Эти факты свидетельствуют, что до тех пор, пока благоприятные внутренние политические условия сохраняются и соответствующая экономическая политика проводится в мирных международных условиях, экономика развивающихся стран может превратить их страны в промышленно развитые.

Третье событие касается проблем народонаселения и окружающей среды, которые стали представлять серьезную угрозу для прочного мира и процветания человечества. В июле прошлого года численность населения всего мира достигла пяти миллиардов. Сообщается, что 10 августа этого года население только Азии превысило три миллиарда. Конечно, война приводит к огромным бедствиям. Проблема населения порождает различные беды, связанные, например, с нехваткой продовольствия, порождает энергетические проблемы, ухудшение окружающей среды. Более того, человечество сейчас сталкивается с рядом серьезных проблем, включая уничтожение тропических лесов, образование пустынь, уменьшение озонового слоя и даже климатические изменения. Мы не можем обходить молчанием эти глобальные проблемы. Я считаю, что самым важным является приложение дальнейших усилий для решения этих проблем, примирение потребностей экономического развития с глобальной необходимостью сохранения окружающей среды.

Приближаясь к двадцать первому столетию, нам необходимо содействовать дальнейшим благоприятным тенденциям, о которых я говорил ранее, с точки зрения глобальных перспектив, вместе сотрудничать в решении наших многих проблем. При этом важно, чтобы народы мира вновь осуществляли человеческие контакты и чтобы они расширяли такие встречи сердец и умов, выходящие за пределы национальных границ. Когда народы, имеющие различное культурное наследие, ведут такой широкий международный диалог, то обе стороны развивают большее взаимопонимание и терпимость в отношении культуры, и народы всего мира становятся более способными давать трезвые оценки происходящего. Таким образом закладывается основа подлинного международного сообщества.

Исходя из этого Япония признает, что все более важно вносить существенный вклад в достижение мира и процветания во всем мире, и Япония начала проводить новую политику активного сотрудничества для решения глобальных проблем.

Правительство премьер-министра Такэситы выдвинуло план создания "Японии, содействующей делу мира", сделав это положение приоритетным в своей политике, и недавно начало осуществлять его в рамках инициативы международного сотрудничества, которая зиждется на трех основах: укрепление сотрудничества с целью обеспечения мира, расширение официальной помощи на цели развития со стороны Японии и содействие международным культурным обменам. Эта политика, как вы, возможно, помните, была изложена премьер-министром моей страны 1 июня текущего года на третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению.

Я хотел бы далее остановиться на роли, которую должна играть Организация Объединенных Наций, и на том, как Япония, исходя из такой международной перспективы и на основе своей новой политики, о которой я только что сказал, будет сотрудничать с Организацией в выполнении ею этой роли.

Самой важной проблемой, стоящей перед нами, является проблема сохранения мира во всем мире. Я хотел бы сказать несколько слов о позиции моего правительства по региональным проблемам и конфликтам, которые оказали серьезное воздействие на этот вопрос в последние годы.

Во-первых, что касается Афганистана, то мы очень надеемся, что вывод Советских войск из Афганистана будет полностью завершен к 15 февраля 1989 года в соответствии с Женевскими соглашениями. Я также считаю важным, что афганские беженцы, которые появились в результате этого конфликта, смогли как можно скорее добровольно вернуться на родину. Поэтому настоятельно необходимо, чтобы в Афганистане было создано опирающееся на широкую основу правительство, представляющее волю всего народа. Афганский народ признает, что только он сам может решить проблемы своей страны, и мое правительство решительно призывает его объединиться для укрепления единства и сотрудничества в восстановлении своей страны.

Япония горячо приветствует прекращение огня, недавно достигнутое в ирано-иракском конфликте, и искренне надеется, что резолюция 598 (1987) Совета Безопасности будет в полном объеме и в ближайшее время выполнена, включая вывод войск, освобождение военнопленных и всеобъемлющее, справедливое и почетное урегулирование всех нерешенных вопросов. Япония намерена и впредь оказывать всестороннее содействие усилиям Генерального секретаря. Одновременно она будет в максимальной степени содействовать выполнению резолюции, касающейся этого конфликта.

(Г-н Кагами, Япония)

В отношении положения на Ближнем Востоке Япония по-прежнему придерживается позиции, согласно которой мир должен быть достигнут на основе следующих принципов: вывод войск Израиля со всех территорий, оккупируемых им после войны 1967 года; признание права палестинского народа на самоопределение, включая право на создание независимого палестинского государства; и признание права Израиля на существование. В этом районе сейчас развиваются новые события, и как никогда ранее велики надежды на достижение прочного, справедливого и всеобъемлющего мира. Поэтому сейчас как никогда необходимы настойчивые усилия всех соответствующих сторон, и Япония намерена сделать все возможное в поддержку этих усилий, направленных на достижение мира. Недавно министр иностранных дел Уно посетил четыре непосредственно заинтересованные страны – Сирию, Иорданию, Египет и Израиль – и изложил эти соображения руководителям указанных стран, а также видным представителям палестинской общины на оккупированных территориях.

Расовая дискриминация в Южной Африке нетерпима и должна быть полностью ликвидирована как можно скорее. Но правительство Южной Африки не отступает от своей политики апартеида; наоборот, оно все шире прибегает к подавлению с помощью силы. Вместе со всем международным сообществом Япония будет и впредь поддерживать различные меры ограничительного характера в отношении Южной Африки, а также активно поддерживать черное население этой страны и стран юга Африки.

По вопросам, касающимся Анголы и Намибии, Япония с удовлетворением отмечает продолжающиеся дискуссии между соответствующими странами и надеется, что резолюция 435 (1978) Совета Безопасности будет осуществлена и в ближайшее время будет создано новое намибийское государство.

Что касается вопроса о Западной Сахаре, то мое правительство искренне надеется, что в диалоге между заинтересованными сторонами будет достигнут прогресс в соответствии с предложением Генерального секретаря и что в ближайшее время будет найдено решение.

Относительно положения в Центральной Америке мы с большим сожалением отмечаем, что переговоры по достижению подлинного прекращения огня в Никарагуа столкнулись с трудностями, однако Япония по-прежнему надеется, что подлинный мир будет достигнут благодаря неустанным усилиям всех заинтересованных сторон.

(Г-н Кагами, Япония)

Переходя к вопросу о Кампучии, следует сказать, что министр иностранных дел Уно в июле сего года участвовал вместе с партнерами по диалогу в проводившейся на уровне министров конференции Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), где он предложил, чтобы любое реальное урегулирование непременно предусматривало полный вывод вьетнамских сил, создание подлинно независимой, нейтральной и неприсоединившейся Кампучии, а также международные гарантии в отношении окончательного политического урегулирования. В то же время он вновь подтвердил неизменную поддержку Японией усилий принца Сианука и стран АСЕАН в этом направлении. Мы надеемся, что мирный процесс будет продвигаться вперед на основе дискуссии между соответствующими сторонами.

Правительство Японии считает, что проблемы Корейского полуострова должны быть разрешены мирными средствами, главным образом посредством прямого диалога между Югом и Севером. Поэтому Япония приветствует и поддерживает гибкую и конструктивную позицию, продемонстрированную Корейской Республикой в специальном заявлении президента Ро Дэ У от 7 июля этого года. Перед самым началом Олимпийских игр в Сеуле Япония отменила санкции, которые она ввела в отношении Северной Кореи в январе сего года, выражая свой решительный протест против террористической деятельности. Это решение было принято с учетом многообещающей перспективы в интересах содействия созданию более благоприятного климата. Япония надеется, что проходящие сейчас в Сеуле Олимпийские игры завершатся в атмосфере, соответствующей празднику мира, и что они будут содействовать ослаблению напряженности в этом районе. Мое правительство с удовлетворением отмечает, что были осуществлены мероприятия с целью дать возможность выступить на этой сессии Генеральной Ассамблеи представителям как Корейской Республики, так и Северной Кореи. Более того, если Юг и Север рассмотрят вопрос о вступлении в Организацию Объединенных Наций в качестве переходного этапа к объединению полуострова, то Япония будет рада приветствовать и поддерживать членство обеих стран как средство ослабления напряженности и укрепления универсальности нашей Организации.

Активные и достойные высокой оценки усилия Организации Объединенных Наций в направлении разрешения региональных конфликтов со всей очевидностью демонстрируют ту важную роль, которая принадлежит Организации в деле поддержания мира.

(Г-н Кагами, Япония)

Заглядывая вперед, я считаю важным, чтобы Организация Объединенных Наций, содействуя дальнейшему прогрессу в обеспечении мира и активизируя свои усилия по поддержанию мира, предпринимала меры и по предотвращению возникновения конфликтов. Поэтому я искренне надеюсь, что нынешняя сессия Генеральной Ассамблеи примет декларацию о предотвращении конфликтов, предложенную Японией и пятью другими странами, с целью укрепления способности Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи и Генерального секретаря предотвращать конфликты, прежде чем они возникнут, устранять угрозы и урегулировать конфликты на начальном этапе. Необходимо сотрудничество всех государств-членов с тем, чтобы цели декларации могли быть осуществлены динамично и эффективно.

В то же время мое правительство хотело бы подчеркнуть необходимость лучшего выполнения Советом Безопасности своих функций, определенных в Уставе. Крайне важно, чтобы все члены Совета Безопасности учитывали глобальную перспективу и, отказавшись от предрассудков и предубеждений, вносили совместный вклад в выполнение функций Совета и поддержку инициатив Генерального секретаря.

(Г-н Кагами, Япония)

Его постоянные члены с учетом их особых привилегий несут особую ответственность в этом плане. Только тогда стороны, вовлеченные в конфликт, будут прислушиваться к совету Организации Объединенных Наций и только тогда будет открыт путь к мирному урегулированию. Не являясь постоянным членом Совета, Япония принимает энергичное участие в поиске путей решения различных вопросов, стоящих в повестке дня Совета Безопасности, и даже после прекращения ее членства в Совете будет продолжать работать так же упорно, с тем чтобы Совет Безопасности мог полностью выполнить возложенную на него высокую миссию.

Япония будет полностью поддерживать урегулирование региональных конфликтов в различных частях земного шара и усилия Организации Объединенных Наций в этом направлении. Для политики Японии, являющейся миролюбивой страной, характерно стремление не щадя сил бороться за дело международного мира и стабильности.

Во-первых, Япония будет и впредь по возможности предоставлять финансовую поддержку операциям по поддержанию мира, проводимым в международных рамках и прежде всего в рамках Организации Объединенных Наций.

Во-вторых, Япония будет укреплять свое сотрудничество не только в плане финансовой поддержки, но и в предоставлении персонала по своему усмотрению. Недавно гражданский персонал из Японии принимал участие в работе группы наблюдателей Организации Объединенных Наций в Афганистане и в Иране и Ираке. Мы также изучаем возможность сотрудничества в таких областях, как наблюдения за проведением выборов, перевозки, телекоммуникации и медицинское обслуживание.

В-третьих, Япония намерена увеличить различные виды помощи, предоставляемой лицам, которые стали беженцами в результате конфликтов. Я с удовлетворением сообщаю здесь о нашем обязательстве внести первоначальный взнос на оказание помощи афганским беженцам в размере 60 млн. долл. США, предоставляемых Управлению Верховного комиссара по делам беженцев Организации Объединенных Наций, Всемирной продовольственной программе и другим учреждениям Организации Объединенных Наций. Делая этот взнос, Япония откликается на призыв Генерального секретаря, прозвучавший в июне этого года.

Признавая, как отметил Генеральный секретарь в своем призыве, что операции по оказанию помощи афганским беженцам являются чрезвычайно дорогостоящими, Япония рассмотрит возможность внесения дополнительного взноса, например, в Чрезвычайный

фонд Организации Объединенных Наций для Афганистана. Кроме того, она изучает возможность предоставления медицинского и другого персонала для оказания помощи афганским беженцам, с тем чтобы они могли вернуться домой.

В-четвертых, Япония намерена делать все возможное для оказания помощи странам, которые были вовлечены в вооруженные конфликты в различных частях мира, по ликвидации последствий войны, обеспечению восстановления и реконструкции экономики, стабильности и повышению уровня жизни народов этих стран.

Еще одной задачей по мере приближения двадцать первого века, неотделимой от поисков мира, является задача разоружения.

Для того чтобы контроль над вооружениями и разоружение содействовали подлинному миру и стабильности во всем мире, настоятельно необходимо всем странам сотрудничать в обеспечении их законных потребностей в области безопасности на самом низком уровне вооружений. Глобальный контроль над вооружениями и разоружение станут возможны лишь в том случае, если двусторонние усилия Соединенных Штатов и Советского Союза по контролю над вооружениями и разоружению будут объединены с многосторонними усилиями Организации Объединенных Наций, Конференции по разоружению и других форумов.

Ядерное разоружение является неоспоримой императивой. Всеобъемлющее запрещение ядерных испытаний должно рассматриваться как важная часть этой императивы, и необходимо предпринять усилия в поисках реалистических путей его достижения. На недавней специальной сессии, посвященной разоружению, премьер-министр Такэсита изложил планы созыва в Японии международной конференции по созданию международной сети проверки за проведением ядерных испытаний, и сейчас ведется обсуждение вопроса о проведении конференции уже весной будущего года.

В связи с предстоящей в 1990 году четвертой конференцией сторон – участниц Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению его действия я хотел бы вновь подчеркнуть необходимость расширения и укрепления режима ядерного нераспространения в качестве важной стоящей перед нами сегодня задачи.

Согласно сообщению Генерального секретаря, совсем недавно, 19 августа, имели место случаи применения химического оружия. Это оружие направлено против всего человечества. Оно не должно применяться никогда и ни при каких обстоятельствах. В своем выступлении на Ассамблее в понедельник президент Рейган предложил провести конференцию сторон, подписавших Женевский протокол о запрещении применения

химического оружия с целью укрепления действенности Протокола. Мое правительство приветствует эту инициативу. В то же время Япония будет еще более энергично добиваться скорейшего завершения переговоров, которые ведутся сейчас в рамках Конференции по разоружению по договору о полном запрещении химического оружия.

Одной из крупнейших проблем, с которой сталкивается человечество, приближаясь к двадцать первому столетию, является обеспечение экономического роста развивающихся стран. Для достижения этой цели важно, чтобы как развивающиеся, так и промышленно развитые страны совместно признали, что мировая экономика является фактически единым целым. Для систематического расширения своей официальной помощи на цели развития Япония намерена в качестве задачи на предстоящие пять лет увеличить свою долю в общих отчислениях на оказание помощи на цели развития, выделяемых странами – членами Комитета по оказанию помощи на цели развития Организации экономического сотрудничества и развития до уровня, соизмеримого с уровнем развития ее экономики с экономикой других стран – членов Комитета. Поэтому сейчас Япония рассматривает вопрос о повышении уровня ее официальной помощи на цели развития до более чем 50 млрд. долл. США в течение предстоящего пятилетнего периода, начиная с 1988 года, что в два раза превышает объем официальной помощи на цели развития, выделенной ею в предыдущее пятилетие. Кроме того, она неуклонно стремится увеличивать объем своей официальной помощи на цели развития по отношению к валовому национальному продукту и расширять свою безвозмездную помощь наименее развитым странам.

Япония также продолжает расширять свою помощь тем развивающимся странам, на которых лежит тяжелое бремя внешней задолженности и других проблем. Это видно, например, из того, что уже выполнено более 70 процентов проектов в рамках плана объявленного в 1987 году, перераспределения ресурсов, на осуществление которого было выделено более 20 млрд. долл. США и который призван обеспечить большой приток ресурсов в развивающиеся страны. В отношении облегчения бремени задолженности Япония приняла решение расширить масштабы и область применения традиционных мер путем предоставления наименее развитым странам безвозмездной помощи в объеме, равном сумме, возмещенной в рамках оказанной в целом помощи по выплате займа в размере 5,5 млрд. долл. США, которую эти страны получили в период между 1978 и 1987 финансовыми годами.

(Г-н Кагами, Япония)

Страны Африки, расположенные к югу от Сахары, давно страдают от экономического застоя, и их бедственное положение по-прежнему заслуживает особого внимания. Япония энергично поддерживает эти африканские страны и осуществляет такие меры, как предоставление безвозмездной помощи в объеме около 500 млн. долл. США, без ее увязки с какими-либо проектами, на трехлетний период, начиная с 1987 финансового года; план перераспределения средств и меры по облегчению бремени задолженности, о которых я только что сказал; и сотрудничество через соответствующие международные учреждения.

С другой стороны, беспрепятственный перевод капитала и передача технологии из промышленно развитых стран являются решающими для развития развивающихся стран. Я считаю важным осуществление дальнейших усилий со стороны развивающихся стран в создании необходимых условий для привлечения капиталов частного сектора, избегая создания экологических и других проблем, которые сопровождают экономический рост в промышленно развитых странах.

В рамках своей политики мы полны решимости содействовать созданию лучшего мира. Поэтому Япония намерена продолжать сотрудничество в этих направлениях для решения проблем, с которыми сталкиваются развивающиеся страны*.

* Г-н Мортенсен (Дания), Заместитель Председателя, занимает место Председателя.

На протяжении последних лет Организация Объединенных Наций достигла значительного прогресса, например, в осуществлении сотрудничества с развивающимися странами и в таких областях, как права человека и гуманитарная помощь. К сожалению, однако, следует признать, что обсуждения по многим вопросам не всегда были продуктивными и что отмечалась неэффективность деятельности самой Организации в результате чрезмерного усложнения ее структуры.

Наблюдалась также тенденция необоснованной политизации проблем, которые скорее следует рассматривать как технические и относящиеся к экономической, социальной, культурной или другим областям.

В связи с возрождением динамизма Организации Объединенных Наций я хотел бы высказать одно замечание, которое могло бы ускорить этот вызывающий чувство удовлетворения прогресс.

В 1985 году Япония предложила создать группу межправительственных экспертов на высоком уровне для содействия проведению административной и финансовой реформы в попытке укрепить деятельность Организации Объединенных Наций. Это было сделано не просто для перестройки Секретариата и сокращения персонала Организации Объединенных Наций, но и для обзора деятельности Организации Объединенных Наций, ее операций, с тем чтобы повысить ее результативность. Реформы, рекомендованные Группой в ее докладе, который получил широкую поддержку государств-членов, стремящихся к оживлению деятельности Организации Объединенных Наций, сейчас осуществляются. Давайте же разовьем эти усилия с целью создания еще более эффективной Организации Объединенных Наций.

В то же время я хотел бы подчеркнуть необходимость дальнейшего улучшения организации и функционирования Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях, с тем чтобы она могла действительно откликаться на нужды международного сообщества. Япония будет делать все возможное для достижения этой цели.

В этой связи необходимо остановиться на одном важном моменте. Организация Объединенных Наций действительно сталкивается с хроническим финансовым кризисом. Учитывая серьезность положения, в марте этого года Япония внесла специальный взнос в размере 20 млн. долл. США для поддержки деятельности Организации Объединенных Наций, в частности ее операций по установлению и поддержанию мира в связи с

положением в Афганистане и ирано-иракским конфликтом. Сегодня, когда финансовые потребности Организации Объединенных Наций на ее операции по поддержанию мира резко возрастают, эта нехватка средств является крупным препятствием на пути к оживлению деятельности Организации Объединенных Наций.

Причина этого дефицита, очевидно, заключается в том, что государства-члены не выплачивают своих обязательных взносов. Из 159 государств-членов к концу этого года, согласно оценкам, примерно 70 государств будут по крайней мере частично иметь задолженность по выплате причитающихся с них взносов. Это составит примерно 450 млн. долл. США. Поэтому необходимо срочно исправить создавшуюся ситуацию, учитывая серьезные последствия данной проблемы. В этой связи Япония приветствует позитивную позицию Соединенных Штатов и других стран, которую они недавно продемонстрировали, выплатив свою задолженность по взносам, и искренне надеется, что они незамедлительно выплатят свою задолженность в полном объеме.

После второй мировой войны человечество возложило свои надежды на мир и процветание на Организацию Объединенных Наций, которая достигла значительных успехов во многих областях. Однако следует признать, что во многих вопросах Организация еще не могла оправдать возлагавшихся на нее больших надежд. Сегодня, спустя почти 50 лет после основания Организации Объединенных Наций, необходимо улучшить ее структуру, с тем чтобы она должным образом реагировала на изменяющиеся реалии и потребности международного сообщества. Организация без потенциала развития обречена на увядание. Сегодня, когда до 2000 года нас отделяет немногим больше 11 лет, Япония, руководствуясь своим представлением о том, какой должна быть Организация Объединенных Наций, выражает надежду на сотрудничество с другими государствами – членами Организации, а также с неправительственными организациями, принимающими участие в ее деятельности, в серьезном рассмотрении этого вопроса и принятии конкретных мер для достижения этой цели.

Являясь единственной подлинно универсальной организацией, Организации Объединенных Наций предстоит играть все более важную роль сейчас и в будущем для оказания помощи человечеству в решении проблем, связанных с поддержанием мира, процветанием и увеличением культурного потенциала народов. В этом году отмечается сороковая годовщина принятия Всеобщей декларации прав человека, и мир возлагает еще большие надежды на деятельность Организации Объединенных Наций по защите прав

(Г-н Кагами, Япония)

человека. Таким образом, очень важно, чтобы все государства-члены поддерживали Организацию Объединенных Наций и делали все для повышения эффективности ее деятельности. Япония полна решимости и впредь прилагать все усилия в соответствии со своей инициативой в отношении международного сотрудничества, о которой я говорил в начале своего нынешнего выступления, для оказания энергичной поддержки Организации Объединенных Наций в качестве преданного члена этой Организации, на которого Организация и все другие государства-члены могут полностью положиться.

Г-н ТРАОРЕ (Гвинея) (говорит по-французски): Выступая в этой Ассамблее, я хотел бы заверить всех делегатов в политической воле делегации Гвинеи внести свой скромный вклад в успех работы сорок третьей сессии.

Я пользуюсь этой возможностью, чтобы передать слова дружбы народа Гвинеи и ее правительства, которым так мужественно руководит Его Превосходительство генерал Лансана Конте.

Г-н Председатель, Ваше вполне заслуженное избрание на пост Председателя данной сессии Ассамблеи является справедливым признанием Ваших достойных похвалы усилий и Ваших выдающихся личных качеств. Все это придает нашей работе необходимое спокойствие и вселяет надежду на успех.

Ваша страна принадлежит к третьему миру и к движению неприсоединения и поддерживает теплые, дружественные отношения с Гвинеей, которая испытывает чувство радости в связи с Вашим избранием. Мы уже сейчас можем заверить Вас в поддержке со стороны нашей делегации.

Воспоминания о сорок второй сессии еще свежи в нашей памяти, и я не могу не воздать должного Вашему предшественнику г-ну Питеру Флорину, заместителю министра иностранных дел Германской Демократической Республики, который руководил работой прошлой сессии с таким тактом и мастерством.

Позвольте также торжественно приветствовать нашего выдающегося Генерального секретаря, чья твердая приверженность делу мира и плодотворного сотрудничества между всеми государствами проявилась в ходе различных переговоров, которыми он столь умело руководил в течение этого года с целью изыскания справедливых и всеобъемлющих решений различных региональных конфликтов.

Беззаветная преданность делу выполнения своей тяжелой ответственности является верным залогом осуществления законных чаяний, которые человечество возлагает на нашу всемирную организацию.

(Г-н Траоре, Гвинея)

Несмотря на то, что в течение прошлого года произошло, бесспорно, много событий и был дан новый импульс динамичным процессам поиска их решения, было бы разумно сделать вывод о том, что анализ международного положения не оправдывает безоговорочного оптимизма. Действительно, в мире продолжают сохраняться очаги напряженности, и, в частности, в южном полушарии, где происходят различные политические перевороты, усугубляемые крайне шатким экономическим положением.

На этом фоне тревожная ситуация на юге Африки вызывает особый интерес вследствие политики апартеида и актов дестабилизации, осуществляемых расистским режимом Претории в отношении соседних государств, а также незаконной оккупации им Намибии. Именно поэтому мы с особым вниманием следим за четырехсторонними переговорами, которые ведутся в настоящее время в связи с ситуацией в этой горячей точке африканского континента. Мы, в сущности, убеждены в том, что эти переговоры приведут к осуществлению резолюции 435 (1978) Совета Безопасности о предоставлении национального суверенитета народу Намибии под руководством Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО). Кроме того, мы поддерживаем Декларацию и План действий, принятые Международной конференцией по вопросу о положении беженцев, возвращенных и перемещенных лиц в южной части Африки, состоявшейся в июле этого года в Осло.

Южноафриканский режим не может затушевывать внутренние противоречия, которые сотрясают режим апартеида. Внимание международной общественности нельзя отвлекать от введения чрезвычайного положения, от всех других актов насилия, включая непрекращающуюся агрессию против "прифронтовых" государств и поддержку, оказываемую марионеточным режимам.

Постоянные члены Совета Безопасности несут особую ответственность и играют решающую роль в том, чтобы заставить Преторию прислушаться к голосу разума. Мы надеемся, что эти страны, приверженные делу свободы и защиты прав человека, реализуют свою долю ответственности в деле успешного осуществления глобальных и обязательных санкций, являющихся средством оказания эффективного давления на расистский режим Претории.

Что касается Организации африканского единства (ОАЕ), здесь главы государств и правительств приняли смелые решения, направленные на усиление моральной и материальной поддержки бойцов Африканского конгресса Южной Африки (АНК) и Панафриканского конгресса Азании (ПАК) в качестве важнейшего условия активизации борьбы против апартеида и за создание на юге Африки многорасового равноправного и демократического общества.

(Г-н Траоре, Гвинея)

В числе наших основных проблем особое место занимает вопрос о Западной Сахаре. Отрадно отметить, что рассеиваются тучи, которые довольно длительное время омрачали отношения между Алжиром и Марокко, между двумя братскими странами, которые связаны историческими, географическими и культурными узами. Эти события являются не только проявлением доброй воли, они являются важным залогом восстановления доверия, укрепления африкано-арабского сотрудничества и создания единого и процветающего Магриба.

Моя делегация высоко оценивает также достойные похвал усилия, предпринятые, в частности, Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций, мудрость и дальновидность которого явились важными факторами в процессе урегулирования кризисных ситуаций и обеспечения восстановления климата взаимопонимания.

Я хотел бы в этой связи также воздать должное ОАЕ и всем братским африканским и арабским странам, вклад которых так или иначе содействовал улучшению ситуации.

Мы с удовлетворением отмечаем благоприятное развитие процесса урегулирования конфликта между Чадом и Ливией под эгидой специального комитета ОАЕ, и моя делегация решительно поддерживает его посреднические усилия.

Заслуживают нашего внимания и важные итоги контактов между лидерами стран Африканского Рога. Этот возобновленный диалог следует поощрять и продолжать, с тем чтобы добиться единства, братства и сотрудничества в этом субрегионе на пепелище враждебности и взаимного недоверия.

Мы должны отметить также позитивное развитие ситуации на Коморском острове Майотта. Мы надеемся, что переговоры приведут к справедливому разрешению этого вопроса.

То же самое можно сказать и о проблеме Новой Каледонии, где любые инициативы, которые могли бы рассеять климат конфронтации, должны осуществляться на практике. В этом контексте отклики на недавние визиты премьер-министра Франции в Новую Каледонию и новые демарши его правительства являются очевидным подтверждением его доброй воли.

Говоря о ситуациях в очагах напряженности, характеризующихся нестабильностью, нельзя не упомянуть непрекращающийся кризис на Ближнем Востоке. В этом регионе героическая борьба палестинского народа является выражением его естественного права на законную оборону перед лицом иностранной оккупации. Именно опираясь на это

(Г-н Траоре, Гвинея)

неотъемлемое право, страны, которым дорога справедливость, требуют возвращения оккупированных арабских территорий и выступают за создание независимого палестинского государства под эгидой Организации освобождения Палестины (ООП).

Созыв международной мирной конференции по Ближнему Востоку под эгидой Организации Объединенных Наций при участии всех заинтересованных сторон, включая ООП, представляется сейчас реальным путем согласования усилий в поисках стабильного урегулирования этого конфликта.

Более того, мы не можем не выразить сегодня свое удовлетворение по поводу успешного завершения братоубийственной войны, которая в течение восьми лет велась между Ираном и Ираком и которая унесла колоссальное число человеческих жизней и причинила огромный ущерб. Прекращение вооруженных действий, несомненно, даст сильный толчок работе по национальному восстановлению и приведет к прогрессу и стабильности. В этом плане необходимо отметить настойчивые усилия Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, направленные на достижение для обеих сторон мирного урегулирования конфликта на основе соответствующего выполнения резолюции 598 (1987) Совета Безопасности как важного этапа в поисках справедливого и глобального решения этого страшного конфликта. Со своей стороны, правительство Гвинеи призывает обе стороны, участвующие в конфликте, продолжить переговоры и продемонстрировать политическую волю с учетом предпринимаемых на различных уровнях шагов в целях преодоления всех препятствий в рамках мирного урегулирования этого конфликта.

Что касается ситуации в Афганистане, мы по-прежнему надеемся, что процесс нормализации будет продолжен на основе должного и систематического выполнения Женевских соглашений всеми заинтересованными сторонами. Это позволит данной стране в ближайшем будущем самой решить свою собственную судьбу без всякого иностранного вмешательства.

Тенденция к смягчению напряженности наблюдается также и в Кампучии, где вывод иностранных войск остается ключевой проблемой. Прямые и не прямые переговоры между заинтересованными и затронутыми конфликтом сторонами, заслуживают нашего поощрения и поддержки.

По-прежнему, однако, продолжает сохраняться напряженность на Корейском полуострове, несмотря на наличие многочисленных конструктивных предложений. Иностранное вмешательство и политика гонки вооружений, видимо, являются двумя

(Г-н Траоре, Гвинея)

основными препятствиями на пути мирного и независимого воссоединения Северной и Южной Кореи. Встреча парламентариев Северной и Южной Кореи является обнадеживающим событием в плане обеспечения возможности открытия диалога, который мог бы привести к убедительным результатам.

Что касается кризиса на Кипре, недавняя встреча между президентом Республики Кипр и представителем киприото-турецкой общины в Женеве позволяет питать хотя бы слабую надежду на восстановление на острове под эгидой Организации Объединенных Наций национального единства и территориальной целостности.

Положение в Центральной Америке продолжает вызывать у нас тревогу. Надежда, возникшая в связи с планом Ариаса, направленного на глобальное политическое урегулирование конфликта, тем не менее, более не подкрепляется фактами. Создание атмосферы добрососедства в отношениях между государствами региона и возврат к демократическим принципам в соответствии с положениями данного плана могли бы, однако, создать необходимые условия для восстановления мира и безопасности. Поэтому следует содействовать тому, чтобы Контадорская группа и Группа поддержки продолжили свои усилия в целях осуществления этого плана.

Что касается проблем разоружения и растущей опасности накопления ядерных арсеналов, третья специальная сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященная разоружению, имела своей целью оценить ситуацию и принять коллективные меры. Моя делегация глубоко сожалеет о том, что эта сессия не смогла принять заключительный документ, поскольку защита национальных интересов возобладала над не подлежащими сомнению требованиями глобальной безопасности. Пользуясь благоприятной международной обстановкой, эта сессия могла бы на основе консенсуса, которого, безусловно, трудно достичь по такому сложному вопросу, как разоружение, дополнить позитивные результаты, достигнутые в ходе двусторонних переговоров между Советским Союзом и Соединенными Штатами Америки.

Однако гонка вооружений в этот период продолжалась, поглощая огромные финансовые и материальные ресурсы, которые можно было бы с пользой употребить в интересах социально-экономического развития во всем мире. По мнению моей делегации, невозможно сохранить мир без последовательной политики всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем, так же как и нереально пытаться установить равновесие в международных отношениях в обстановке, которая характеризуется невоенными угрозами безопасности.

Новый подход появился за последние годы в отношении важнейших вопросов, связанных с безопасностью, благодаря прогрессу, достигнутому в области разоружения, в частности ядерного и химического. Многосторонние форумы по разоружению должны продолжить работу с целью достижения еще более существенных результатов. Кроме того, более оптимистическая геополитическая обстановка последних нескольких лет, характеризующаяся определенной волей в преодолении политических и идеологических расхождений, является проявлением постепенного осознания руководителями стран и их народами достоинств откровенного диалога и серьезных согласованных действий.

Что касается зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике, правительство Гвинеи поддержит все усилия, могущие содействовать осуществлению целей декларации, которая содержится в резолюции 41/11. Именно в этом духе наша страна приняла участие во встрече в Рио-де-Жанейро, заключительный документ которой символизирует решимость государств Южной Атлантики превратить этот регион в подлинную зону мира и сотрудничества.

Как ни парадоксально, недавние позитивные события находятся в контрасте с довольно мрачной картиной международной экономической ситуации, учитывая продолжающиеся и все возрастающие трудности, которые переживают развивающиеся страны в целом и африканские государства в частности. Действительно, несмотря на огромные жертвы, на которые они пошли в различных программах структурных перемен, они так и не смогли до сих пор извлечь тех выгод, на которые они вправе рассчитывать, хотя во внутреннем плане и был достигнут небольшой рост их валового национального продукта, а также некоторое увеличение продовольственной продукции.

В любом случае нас тревожит сокращение финансовых поступлений. Тенденция заключается скорее в передаче капитала с Юга на Север. Иностранные инвестиции, которые для нашей экономики являются глотком спасительного кислорода и с помощью которых можно было бы добиться определенного национального развития, сокращаются. Луч надежды появился, когда международное сообщество продемонстрировало понимание и политическую волю, приняв программу действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке. Оценка хода осуществления этой программы еще не дает оснований говорить о конкретных шагах, хотя некоторые международные учреждения и заявили о готовности что-то сделать.

Положение с выплатой задолженности неблагоприятно, в то время как неравенство в международных условиях торговли усугубляется. Можно было бы с удовлетворением отметить выводы седьмой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), в которых, хотя и в ограниченной степени, подчеркивались эти проблемы и содержался призыв к богатым и бедным продолжить переговоры, которые пока что оказались в тупике, для обеспечения непрерывного и стабильного роста мировой экономики. В судано-сахелианской Африке такие стихийные бедствия, как вторжение саранчи и наводнения, прежде всего и в большей степени сказываются на производстве продовольствия и уменьшают объем экспорта, который уже и так пострадал от неравных условий торговли. Вот почему необходимо комплексно подходить к этим различным экономическим и социальным тенденциям и отметить все возрастающую взаимозависимость в международных экономических отношениях. В конце концов, в многополярном мире, в котором мы живем, равновесие может быть обеспечено лишь политической волей, сопровождающейся реалистичным подходом со стороны международного сообщества.

Как известно, Генеральным секретарем в 1986 году была выдвинута полезная инициатива в отношении разработки стратегии, которая позволила бы через Программу развития Организации Объединенных Наций по окружающей среде преодолеть ущерб, причиненный окружающей среде. Это решение объясняется вниманием, уделяемым проблемам экологии во всем мире и, в частности, в африканских странах, которые сталкиваются с пугающими темпами наступления пустыни, вызванного обезлесиванием, практикой экстенсивной культивации в сельском хозяйстве и другими факторами, способствующими ухудшению положения.

Есть и другой, еще более опасный экологический феномен, который угрожает развивающимся странам. Если я беру на себя смелость подчеркнуть его, то объясняется это именно тем, что моя страна, как и многие другие, рассматривалась в качестве места для свалки отходов определенными группами стран и компаниями, которые все еще видят в Африке место, которому назначено судьбой переживать все беды нашего мира. Энергичные меры должны быть предприняты международным сообществом для того, чтобы изменить такое отношение, которое подвергает серьезной угрозе биологическое многообразие, экосистему и является нарушением всех существующих международных конвенций по этому вопросу.

Помимо своего стремления к сотрудничеству со всеми странами доброй воли, Гвинейская Республика, со своей стороны, присоединится ко всем юридическим гарантиям, соответствующим международным нормам и рекомендациям Организации африканского единства относительно недопущения повторения такой ситуации на своей национальной территории. Мы считаем, что эти бесчеловечные акции лишь сеют панику среди нашего мирного населения и представляют серьезную угрозу нынешнему и будущим поколениям.

Содействие уважению прав человека и их универсальное осуществление посредством развития сотрудничества между государствами является одной из основных целей всемирной Организации. Согласно духу и букве Устава сегодняшние события являются признанием той тесной связи, которая существует между соблюдением прав человека и поддержанием мира и международной безопасности. Тот факт, что путем напряженных усилий Организации Объединенных Наций удалось разработать целый комплекс всемирно признанных норм и принципов в области прав человека, заслуживает упоминания в числе ее самых выдающихся успехов. По нашему мнению, одной из важнейших задач Организации Объединенных Наций является принятие эффективных мер против массовых и вопиющих нарушений прав человека, нарушений, которые действительно являются угрозой миру и международной безопасности. Неуважение прав народов на самоопределение, унижающая достоинство человека практика и политика, вдохновляемая расизмом или апартеидом или существующая в силу других причин, требуют от нашей Организации и от каждого ее государства-члена принятия твердой позиции и адекватных мер. Принцип необходимости соблюдения и проведения в жизнь прав человека является, и мы в этом

убеждены, краеугольным камнем нашей цивилизации, общей ценностью всего человечества, которую мы создали все вместе и которую мы должны сохранять и развивать.

Организация Объединенных Наций доказала, что является незаменимым универсальным форумом, центральная роль которого позволила нам разрешить определенные конфликты и расширить основы демократии, мира, безопасности и развития. В своем Уставе она воплощает нормы и общие принципы, которые должны служить постоянными ориентирами в наших коллективных и индивидуальных действиях. Любые концепции, идущие вразрез с принципом многосторонности, противоречат понятию взаимозависимости наций и подрывают волю к сотрудничеству. Именно благодаря этому все государства, большие и малые, богатые и бедные, могут эффективно содействовать созданию мира, свободного от недоверия и террора, при том условии, что его структура и методы функционирования будут приспособлены к реальностям современности.

Хотя неопределенность лучшего будущего заставляет некоторых скептиков сравнивать счастье на этой земле с миражом или с горизонтом, который удаляется по мере нашего приближения, моя делегация, тем не менее, со своей стороны, берет на себя смелость надеяться, что на пороге третьего тысячелетия род человеческий все-таки проявит необходимую волю и понимание для утверждения со всей силой и навечно во всех разочарованных сердцах основного условия существования человека — жажда жизни в условиях свободы и мира.

Г-н ГАРСИА РОДРИГЕС (Чили) (говорит по-испански): От имени правительства и народа Чили мне приятно выразить наши искренние поздравления г-ну Данте Капуто из Аргентины по случаю его избрания на пост Председателя сорок третьей сессии Генеральной Ассамблеи. Мы уверены, что выполнение им своих обязанностей не только явится честью для Латинской Америки, но и внесет большой вклад в успешное проведение работы этой Ассамблеи. Чили особенно приятно то, что нашей работой руководит министр иностранных дел Республики Аргентины, представляющий страну, с которой мы связаны географическими, историческими, культурными узами и общими миролюбивыми традициями.

Мы также хотим приветствовать Генерального секретаря и его сотрудников, активные усилия которых содействовали тому, что в этом году в Генеральной Ассамблее наблюдаются многообещающие признаки прогресса в обеспечении более прочного мира во всем мире.

В начале своего выступления я изложу позицию своей страны по ряду вопросов, которые в настоящее время заслуживают рассмотрения на международном уровне, а затем остановлюсь на ситуации в Чили, учитывая наличие в ней определенных важных факторов.

Мы с удовлетворением отмечаем укрепление порядка и мира. Всего лишь год назад в этом зале была выражена надежда на то, что новые отношения, складывающиеся между Соединенными Штатами и Советским Союзом, будут действительно способствовать созданию благоприятного для международного сообщества климата. Стратегические соглашения, которые были заключены в этом году, открывают отрадные перспективы, и мы вместе с другими народами мира ожидаем новых успешных шагов в этом направлении со стороны этих держав.

Мы также надеемся, что их концепция мира и конструктивного международного сосуществования, основанная на уважении, заставит их защищать не только собственные интересы, но и, в полном сознании той роли, которую они играют на мировой арене, заставит их содействовать процессу справедливого и сбалансированного международного развития.

Мы также надеемся, что эта недавно созданная атмосфера мира может означать отход от гегемонистских намерений и политики вмешательства, и что она также найдет свое отражение в эффективном прекращении какого-либо поощрения или помощи насилию, подобных тем, которые предоставляют экстремистским группировкам в моей стране хорошо известные всем и заслужившие осуждения источники.

Кроме того, мы с удовлетворением отмечаем объявление о выводе советских войск из Афганистана, четырехсторонние переговоры между Кубой, Южной Африкой, Соединенными Штатами и Анголой о выводе кубинских войск из Анголы и начало осуществления положений резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, предусматривающих предоставление независимости Намибии; соглашение о прекращении огня, достигнутое между Ираком и Ираном, и последние сообщения о достижении договоренности между сторонами в Западной Сахаре.

Эти обнадеживающие события являются частью процесса, который должен неуклонно развиваться до достижения полностью удовлетворительных результатов. Мы надеемся, что это приведет к решению давних проблем. Этот процесс, в котором Секретариат предпринимает достойные похвалы усилия, должен послужить основой для новых свершений в соответствии с основополагающими принципами Устава Организации Объединенных Наций.

Мы также хотели бы, чтобы эти достижения были подкреплены дальнейшим прогрессом в решении проблем окружающей среды, ликвидации ядерного оружия, проблем космоса, свободной торговли, отсталости, терроризма, торговли наркотиками и всех других проблем, которые должно разрешить человечество во имя всеобщего блага.

Однако у нас по-прежнему вызывают озабоченность ситуации, которые не нашли еще своего окончательного решения и сказываются на жизни других наций и народов.

Мы с сожалением отмечаем продолжение насилия на Ближнем Востоке и его последствия для жизни людей в этом районе. Мы особо остро ощущаем эту боль, поскольку в Чили проживает много выходцев из арабских стран и Израиля, ставших активными членами нашего общества. Мы вновь заявляем о важности выполнения резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности и необходимости принятия реальных мер для заключения справедливых соглашений, которые признавали бы право палестинского народа на создание суверенного государства и гарантировали бы мир и безопасность всем народам региона, включая Израиль, с тем чтобы они могли жить в рамках безопасных и международно признанных границ.

С чувством большого сожаления мы следим за продолжающейся трагедией ливанского народа. Мы верим, что новые условия, складывающиеся на международной арене, будут содействовать прекращению этой трагедии с помощью удовлетворительного для всех заинтересованных сторон решения.

Мы сожалеем по поводу затянувшейся трагедии Кампучии, народ которой является жертвой нападения и непрекращающегося насилия со стороны сателлита советского империализма. Я вновь заявляю, что моя страна высоко ценит мужество этого народа, противостоящего силам вторжения. Мы приветствуем призыв, с которым обратились в июле сего года министры иностранных дел Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), к незамедлительному решению кампучийской проблемы, с тем чтобы положить конец угрозе стабильности в этом регионе.

Мы также приветствуем Республику Южную Корею, отмечающую сорок лет своей независимости, и высоко ценим усилия этой страны по воссоединению корейского народа. Мы также придаем большое значение призыву президента Южной Кореи к диалогу между двумя Кореями и стремлению его правительства к тому, чтобы они оба стали членами Организации Объединенных Наций.

На нашем континенте нас всех волнует положение народов Центральной Америки – региона, который в последнее десятилетие является объектом запугивания со стороны иностранных идеологов. Мы признаем усилия центральноамериканских стран по достижению мира. Мы уверены, что новые мирные предложения, о которых стало известно международному сообществу и о которых я говорил ранее, распространятся и на этот регион, столь тесно связанный с чилийским народом общими принципами свободы, истории и традиционной дружбы.

В то же время мы вновь заявляем о нашем неизменном отказе признать любой политический или социальный курс, подразумевающий какой-либо вид дискриминации по принципу расы или религии. Именно поэтому мы отвергаем апартеид и любую практику, игнорирующую равенство прав человека.

Мы также привержены нашей традиционной политике оказания поддержки подлинному процессу деколонизации. Как член Специального комитета по деколонизации моя страна поддерживает действия Комитета в отношении Новой Каледонии. Мы с интересом отмечаем позитивные тенденции, проявляющиеся в действиях управляющей власти, которые должны привести к законному самоопределению народ этой территории.

Так же, как и члены Совета по Намибии, мы будем и впредь выступать за выполнение положений резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Наша позиция в Совете обретает особое значение в связи с визитом в этом году в Чили делегации

(Г-н Гарсиа Родригес, Чили)

Совета. Это позволило нам четко изложить свою позицию и выдвинуть конкретное предложение о техническом сотрудничестве в подготовке намибийских специалистов в различных областях.

Как и весь цивилизованный мир, мы отвергаем терроризм, выражая свое осуждение и возмущение им. Это зло, которое поражает все общество в целом, это вызов нормальной жизни граждан, их семьям, их собственности. Террористические акты, а я говорю это, опираясь на опыт, пережитый моей страной, разрушают человеческую личность, калечат ее, в мгновение разрушают то, что годами формировало наше национальное наследие.

Кроме того, такие акты зачастую осуществляются в империалистических целях или для целей идеологической экспансии, с тем чтобы подорвать целостность наций и поставить под угрозу их суверенитет.

Всему миру известно о существовании международного терроризма, который по-прежнему пользуется открытой и скрытой поддержкой со стороны определенных государств. Более того, проявляющиеся порою одиозные и отвратительные связи между терроризмом и торговлей наркотиками объединяют эти два элемента, разрушающие здоровье и основы социального сосуществования. Для ликвидации этих разрушительных аномалий международному сообществу необходимо незамедлительно принять самые энергичные, конкретные и скоординированные меры. Одним из способов проверки приверженности миру, провозглашаемой некоторыми державами, могла бы явиться степень их эффективного вклада в процесс реальной ликвидации этого явления.

Мы решительно поддерживаем дело защиты прав человека и вновь, как и ранее, заявляем о готовности сотрудничать и о своей поддержке той роли, которую должна в этом вопросе играть эта Организация. Мы делаем это в сороковую годовщину Всеобщей декларации прав человека, несмотря на явную дискриминацию по отношению к нам.

Мы выступаем за эффективную защиту прав человека. Для достижения этой цели необходимо внести кардинальные изменения в соответствующие документы и в подход государств к этому вопросу.

Опыт свидетельствует о необходимости создания юридических и процедурных документов, носящих обязательный характер для всех, свободных от политических и идеологических элементов, документов, гарантирующих недискриминационный подход, непредвзятость и объективность и сохранение принципа невмешательства по внутренним делам других государств.

Политизация вопроса о правах человека исказила их высокие и благородные цели. Использование этого вопроса в политических целях или для оказания неоправданного давления привело к явно ошибочным действиям и вопиющим нарушениям и замалчиванию.

Это ведет к опасности подрыва основ мирного и правильного взаимопонимания между народами и создает угрозу самим правам человека и тем подлинным ценностям, которые они представляют.

Мы полностью разделяем тяжелые чувства, которые вызывает положение в мировой экономике, особенно сказывающееся на развивающихся странах. В последние годы эти страны страдают от одновременного воздействия ухудшающихся условий торговли, высокого уровня процентных ставок и отсутствия эффективных и реальных мер по решению проблем, возникающих в результате экономического спада в начале этого десятилетия и внешней задолженности.

Судьба развивающихся стран тесно связана с возможностью расширения их внешней торговли. Поэтому мы с озабоченностью отмечаем протекционистские меры и игнорирование многосторонних обязательств либерализовать торговлю со стороны более развитых стран.

Протекционизм ограничивает международные отношения в современном мире, усиливает разногласия в мировом сообществе и снижает способность задолжников выполнить свои финансовые обязательства.

Нас обнадеживают результаты уругвайского раунда Генерального соглашения по тарифам и торговле (ГАТТ), однако следует отметить, что мы не можем дожидаться ликвидации протекционистских барьеров и даже согласиться с таким поводом для отсрочки, как завершение нового раунда переговоров.

Проблема внешней задолженности во всей ее многогранности – политической, социальной и экономической – требует, чтобы страны-задолжницы, а также развитые страны приняли на себя соответствующую долю ответственности: первые должны осуществить внутренние коррективы и реформы, которые приведут к укреплению их экономики, а вторые – сократить протекционистские тенденции и расширить эффективное сотрудничество со странами-задолжниками.

Для тех из нас, кто, как моя страна, либерализовал свою экономику и осуществил внутренние реформы с далеко идущими последствиями, выполнив при этом все свои обязательства, неблагоприятные явления международной торговли, протекционизм и задолженность, несомненно, имеют значение и мы не можем обойти их молчанием.

Общая судьба связывает нас с развивающимися и промышленно развитыми странами. Мы стремимся к созданию такого экономического порядка, который мог бы обеспечить для всех нас возможности роста. Будущее человечества требует, чтобы этот рост был сбалансированным. Отказаться от содействия этому и пытаться просто ориентироваться на краткосрочные выгоды означает закрывать глаза на будущее.

Завершая первую часть своего выступления, я хотел бы высказать пожелание, чтобы мировое сообщество откликнулось на страстный призыв Его Святейшества Папы Иоанна Павла II, который в своей последней энциклике сказал, что в условиях естественной взаимозависимости народов необходимо на первое место поставить солидарность, чтобы можно было установить международный порядок мира и справедливости. Нас вдохновляет надежда, что эта Ассамблея приведет нас к достижению этой благородной цели.

А сейчас остановлюсь на положении в Чили. Похоже, что самое время сделать это.

На международной арене предпринимались попытки исказить политическое положение, существующее в Чили. Отсутствует желание верить утверждениям моей страны, и выражаются несправедливые и необоснованные суждения относительно процесса создания системы конституционного управления, который идет в моей стране. Мы неоднократно отрицали и отвергали многочисленные попытки вмешаться в наши внутренние дела. Мы не можем мириться с предпринимаемыми извне попытками направлять политический процесс внутри Чили или оказывать на него влияние.

Как учит история, серьезные кризисы, которые испытывали некоторые народы, зачастую возникали как результат колониалистских замыслов или иностранного вмешательства. Основные принципы международного сосуществования, а также права и национальный суверенитет будут серьезно нарушены в результате любых актов вмешательства извне во внутреннюю политическую жизнь любой страны.

Через несколько дней народ Чили примет политическое решение огромного значения в рамках перехода к демократии на основе конституционных форм управления. В соответствии с волей правительства и граждан нашей страны начинается нынешний политический процесс, который приближается к своей высшей точке. Будет создана система управления, полностью соответствующая неизменным нормам политической конституции, принятой народом в 1980 году и содержащей призыв к демократической системе в соответствии с христианскими западными ценностями и принципами. Мое участие в работе этой Ассамблеи совпадает с этим историческим моментом в жизни моей страны. Для лучшего понимания наших взаимных связей и для достижения нашей общей цели прогресса необходимо дать объективную оценку этому событию.

Полезно и важно напомнить, что в 1973 году правительство Чили пришло к власти в момент, когда страна находилась на грани физического распада и потери своей

(Г-н Гарсиа Родригес, Чили)

национальной самобытности и когда она могла лишиться своего суверенитета. Это была страна с расшатанными политическими, юридическими, экономическими, социальными и моральными устоями. Институты Республики были серьезно подорваны или являлись объектом насмешек. Национальная экономика была разрушена, парализованы источники производства, исчерпаны международные валютные резервы. Чилийское общество переживало кризис. Создалась угроза для наивысших и непреходящих ценностей нации.

(Г-н Гарсиа Родригес, Чили)

С тех пор правительство президента Пиночета приступило к выполнению тяжелой и трудной задачи восстановления демократических институтов в Чили и достижения устойчивого прогресса, отвечающего общенациональным интересам.

Для достижения успеха при выполнении этой огромной задачи потребовались усилия и труд всех чилийцев. Мы вынуждены преодолевать негативные условия в результате международного кризиса и спада, а также в результате отсутствия понимания и тех сложностей, с которыми мы столкнулись даже в тех слоях населения, которые разделяют наши принципы и понимают характер наших проблем.

Эта сложная задача была поставлена для того, чтобы создать в Чили истинно свободное общество, в основе которого действуют три основополагающих принципа, взаимодополняющие друг друга: повышение качества жизни чилийцев на основе социального развития, создание социальной рыночной экономики на основе экономического развития и прочная представительная демократия на основе политического развития. Если бы беспристрастный непредвзятый наблюдатель своими глазами увидел то, что было достигнуто в Чили, он бы по достоинству оценил тот существенный прогресс, которого добилась страна в этих трех направлениях.

Что касается качества жизни и социального развития, соответствующие показатели говорят сами за себя и обещают хорошие перспективы. Резкое увеличение средней продолжительности жизни, практически полная ликвидация неграмотности и решение проблемы плохого питания новорожденных, увеличение количества учащихся в школах, снижение уровня абсолютной нищеты, существенное улучшение условий жизни в городах, жилищное строительство, увеличение количества домовладельцев и снижение безработицы до уровня, меньшего чем во многих более развитых странах – таковы некоторые примеры наших социальных достижений. Мы будем и далее развивать эти достижения на благо всех чилийцев.

Что же касается экономики, достигнутые результаты получили высокую оценку и признание в специализированных технических кругах. Я мог бы упомянуть лишь несколько аспектов в этой области; следует отметить, что финансовый бюджет сбалансирован; инфляция находится под контролем, и за первые восемь месяцев этого года ее уровень был сокращен с более чем 600 процентов до 5,9 процента в год; валовой национальный продукт возрастает в течение уже пяти лет; диверсификация экспорта изменила наше положение экспортера преимущественно одного вида продукции в

(Г-н Гарсиа Родригес, Чили)

такой степени, что общий объем экспорта увеличился более чем на 500 процентов при активном участии частного сектора, при этом велись переговоры по вопросу о выплате внешней задолженности и сокращении ее объема.

В политической области мы всегда заявляли о том, что Чили восстановит демократический порядок, приступив к переходному процессу, предусмотренному в подробном плане.

В политической конституции, принятой в 1980 году, по которой осуществляется сейчас управление страной, предусматривается, что в 1988 году народ сможет принять суверенное, свободное и осознанное решение, путем тайного голосования, об избрании руководителя, который станет президентом Республики на следующий срок. В ней также предусматривается, что в 1989 году на всеобщих выборах будут избраны сенаторы и депутаты, которые сформируют две палаты национального конгресса. Для этой цели и для установления полной демократии были подготовлены и вступили в действие необходимые юридические нормы.

В результате этого в Чили сегодня существует развитая система регистрации избирателей, в соответствии с которой почти 7,5 млн. чилийцев могут участвовать сейчас в выборах, что составляет 92 процента общего возможного числа избирателей в стране, – этого уровня не смогли достичь даже более развитые страны, и, конечно же, никогда ранее этот уровень не отмечался и в Чили. Аналогичным образом, законодательство, регулирующее процесс голосования и подсчета голосов, гарантирует правильность функционирования избирательной системы и результатов голосования. Гарантируется тайное голосование, результаты голосования становятся достоянием общественности, и представители всех политических партий могут проверить результаты голосования в избирательных округах и других соответствующих районах. Жалобы, которые могут возникнуть в ходе выборов, рассматриваются избирательным квалификационным советом, независимым политическим органом, в соответствии с имеющимися постановлениями.

В соответствии с законодательством о политических партиях существует большое число таких партий, и они постоянно принимают участие в политических дискуссиях в поддержку своих соответствующих вариантов или аргументов.

Помимо широкой свободы, существующей в средствах массовой информации для проведения предвыборной кампании – на радио, в газетах и других печатных изданиях, – на всех телевизионных каналах в законном порядке было выделено время,

поровну распределенное между всеми участниками кампании для ознакомления жителей страны с их программами. Сегодня любой гражданин Чили, если он не намеренно закрывает на это глаза, может ознакомиться со всеми публикациями, отражающими самые разнообразные политические позиции, и, если он не затыкает уши, он также может слышать многочисленные программы радиостанций о различных политических платформах.

Помимо этого, все чрезвычайные меры, действующие в стране, были сняты, несмотря на продолжающуюся деятельность экстремистов, и, таким образом, в настоящий момент действуют обычные правовые нормы. Последнее из запрещений – на въезд в страну, – введенное в рамках чрезвычайного положения, сейчас отменено.

Одним словом, все эти действия свидетельствуют о полной решимости правительства и народа Чили восстановить полную демократию.

На этой основе Чили приближается к плебисциту, который будет проведен 5 октября, т.е. через неделю. Этот плебисцит представляет собой форму выборов, которую разрешено провести лишь один раз в соответствии с политической конституцией в качестве чрезвычайной и исключительной меры. Его цель состоит в том, чтобы дать возможность чилийцам оказать поддержку лицу, выдвинутому на пост президента на следующий срок, и этим самым обеспечить наилучшие условия для начала восстановления демократического конституционного процесса. Если эта поддержка будет оказана, т.е. если избранный кандидат получит в результате прямого голосования более 50 процентов голосов, то эта такая доля голосов, против которой вряд ли можно возражать, поскольку она отражает демократическую волю народа. В ином случае президент Республики будет избран в конце года в соответствии с общими и постоянными положениями конституции.

Таким образом процесс институционального и политического развития в Чили достигнет своей кульминации. Тем не менее мы не забываем о тех препятствиях, которые мы должны преодолеть.

Мы знаем, что существуют круги, которые хотели бы подорвать институциональный процесс или помешать ему; они даже призывают не признавать результаты выборов или изменить их конституционные последствия. Мы также знаем, что они попытаются исказить реальную картину в Чили, используя для этого дезинформацию, искажая

(Г-н Гарсиа Родригес, Чили)

реальное положение вещей и фальсифицируя результаты. Они даже могут пойти на прямую подтасовку фактов. К сожалению, подобные круги, занимающие деструктивную позицию, по всей видимости, пользуются поддержкой за рубежом или во всяком случае рассчитывают на эту поддержку. Правительство Чили без колебания будет сохранять порядок для того, чтобы гарантировать свободное выражение воли граждан в ходе выборов.

(Г-н Гарсиа Родригес, Чили)

Необходимо, чтобы международное сообщество правильно понимало положение в Чили. Факты, которые я только что привел, свидетельствуют о том, что процесс, происходящий сейчас в стране, отвечает коренным интересам Республики и дает ей возможность развиваться в условиях стабильности, добиваясь благосостояния всех чилийцев.

Возрождающаяся демократия в Чили сегодня представляет собой систему, в рамках которой политические и экономические свободы тесно связаны с социальным развитием. В ее основе лежит наше убеждение в том, что это единство укрепит стабильность, поскольку социально-экономическое развитие дает возможность личности быть свободной в ее личной и общественной жизни, а политическое развитие дает возможность принять участие в повышении национального благосостояния.

Мы с полным уважением относимся к воле каждой нации и к тому, как каждое государство решает свои внутренние дела. Однако мы имеем право требовать того же по отношению к нам.

Позвольте мне в заключение выразить желание и веру Чили в то, что Организация Объединенных Наций, которая объединяет нас, преуспеет в поиске адекватных и своевременных ответов на стремление к миру, справедливости и развитию, которое так очевидно во всем мире сегодня, и сможет вдохновить нас внести свой вклад в достижение общего международного благосостояния, с тем чтобы мы выполнили свою обязанность, которую мы осознаем.

Г-н ПЕРЕС (Израиль) (говорит по-английски): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поздравить Вас с избранием на высокий пост Председателя сорок третьей сессии Генеральной Ассамблеи. Я убежден, что возможность восстановления в Организации Объединенных Наций духа примирения и мира, ради чего она и была создана, в значительной степени будет зависеть от Вашей мудрости и опыта руководителя.

При обсуждении проблем Ближнего Востока история должна предвосхищать дипломатию. Этот регион пережил эпохи войн и процветания, милитаристских завоеваний и духовного величия. Именно на Ближнем Востоке в условиях невидимого разделения разочарование или надежда сменяли друг друга в непредсказуемой и, похоже, неконтролируемой последовательности. Однако именно человек порождает волны надежды и отчаяния. И поэтому именно человек определял ход истории.

(Г-н Перес, Израиль)

Сегодня регион вновь переживает время, когда человек должен сделать выбор. Мы готовы к лучшему будущему. Мы готовы к нему и ожидаем мира. Мы надеемся, что будет положен конец бесплодной, экономически разрушительной гонке вооружений, которая сейчас принимает бесчеловечный курс на химическую и биологическую войну. Баллистические ракеты не знают границ, химические боеголовки не делают различия между стариками и детьми. Те бесчувственные люди, которые могут применить их, должны признать, что они порождают опасность и для себя.

Мы надеемся, что удастся направить научно-технические достижения на земле и в космосе исключительно на гражданские цели, а не на военные потребности, что ресурсы, впустую затрачиваемые на вооружение, будут идти на созидательные цели: на озеленение земли и очистку вод, на обучение детей и заботу о престарелых.

Мы надеемся создать в регионе обстановку стабильности и гостеприимности, где созидательная деятельность будет поощряться, а потребности удовлетворяться за счет капиталовложений, направленных на установление стабильности и расширение экономического потенциала.

Мы надеемся, что положение в регионе будет отвечать современной обстановке в духе глобального сближения, что регион будет готов разрешить до этого казавшиеся неразрешимыми проблемы, для того чтобы построить лучшее будущее для всех – как для евреев, так и для арабов, – что регион будет готов с должным уважением относиться к разногласиям между народами без дискриминации против какого-либо из них.

Такие надежды необходимы. Эти надежды реальны.

Однако дым старых пожаров еще витает в воздухе, а на горизонте готовы разгореться новые пожары.

До тех пор, пока мы не предпримем решительных действий, с тем чтобы изменить этот курс, воинственность не будет преодолена. Мы должны сделать все от нас зависящее, для того чтобы никогда больше юноши или девушки не становились жертвами войны, которую мы не смогли предотвратить.

Что же нужно сделать, чтобы достичь этой цели?

Я начну с Израиля.

Три года назад Израиль выступал на этой Ассамблее и обязался приложить все усилия для достижения мира. Это обязательство зиждилось не только на решимости, но и на убежденности в том, что на севере войне можно положить конец, на юге можно

(Г-н Перес, Израиль)

сохранить и поддерживать мир, а на востоке можно заложить основу для конструктивных переговоров.

Во всех трех направлениях мы предпринимали усилия для выполнения нашего обязательства.

На севере мы положили конец нашему вмешательству в Ливане. Мы ушли из Ливана, покинули его территорию и не вмешиваемся в его дела. Мы заинтересованы лишь в том, чтобы Ливан не являлся базой для враждебных действий против нас.

На юге мы возобновили наши отношения с Египтом, который восстановил свое дипломатическое представительство в Израиле в полном объеме. Мы были свидетелями того, как Египет под твердым руководством президента Мубарака, будучи приверженным делу прогресса у себя в стране и установления мира в регионе, вновь взял на себя центральную роль в арабском мире, не оставляя свою стратегию поддержания мира.

На востоке мы столкнулись с надеждой и разочарованием. Менее года назад, прежде чем произошел разлад, Западный берег превратился из центра насилия и дискуссий в центр дипломатических усилий. Самое главное, что в апреле 1987 года энергичная и созидательная дипломатия позволила заложить основу для переговоров. Была создана международно признанная, никому не навязанная основа для прямых переговоров, известная как "Лондонский документ".

К сожалению, эта инициатива, хотя она еще жизнеспособна, не дала своих плодов. Как это ни печально, отсутствие прогресса сопровождалось взрывом насилия. Совершив ошибку, палестинцы решили стучаться в дверь будущего, зажав в руке камень. Если бы они пришли с вестью о мире, то это создало бы совершенно иную ситуацию.

Палестинцы должны признать, что можно обеспечить их законные права, но только не за счет безопасности Израиля. Чаяния палестинцев и безопасность Израиля отнюдь не являются несовместимыми требованиями.

(Г-н Перес, Израиль)

Израиль заинтересован в мире. Хотя мы уверены в способности вооруженных сил Израиля защитить свою страну – выдержать любую агрессию и дать отпор, если возникнет необходимость, – мы считаем, что достижение мира посредством дипломатии является самой большой победой для всех. Моя страна никогда не сдавалась перед угрозой войны и никогда не уступит насилию. В мирных переговорах мы будем твердо отстаивать интересы нашей безопасности. И все же мы готовы пойти на исторический компромисс с нашими соседями. В течение 40 лет мы накапливали мощь для того, чтобы мы могли вести переговоры не с позиции слабого. Сегодня мы достаточно сильны, чтобы вести переговоры о мире.

Израиль не желает зла народу Палестины. Израиль не намерен господствовать над ним или ущемлять его гордость. Мы готовы вести с ним честные, свободные переговоры на основе равенства, для того чтобы учесть потребности друг друга, чтобы палестинцы могли сохранить свою самобытность, а израильтяне могли сохранить свою безопасность в условиях мира.

Мы готовы вести переговоры на единственной основе, которая была подтверждена на этой неделе во время трехсторонней встречи во главе с президентом Рейганом и при участии министра иностранных дел Египта и которая получила одобрение арабских стран, так же как и всех постоянных членов Совета Безопасности, – на основе резолюций Совета Безопасности 242 (1967) и 338 (1973), призывающих к территориальному компромиссу и безопасным границам. Это – единственная общая позиция.

Мы готовы выполнить эти обязательства, и наше отношение к ожиданиям наших соседей однозначно. Мир может быть установлен, но не в одностороннем порядке; можно достичь компромисса, но только предпринимая взаимные усилия. Мы ожидаем, что арабский мир четко выскажется в пользу мира. Как долго можно скрывать стремление к миру, как будто мы живем в условиях подполья? Приверженность миру должна быть четкой и ясной, чтобы скептики убедились, а те, кто надеется, могли отреагировать.

Мы ожидаем, что арабский мир поймет, что не может быть косвенного мира. Мир необходимо не подрывать, а укреплять, создавая условия свободы и безопасности для всех.

(Г-н Перес, Израиль)

Мы ожидаем, что арабский мир, включая палестинцев, покончит с противоречием привлекательных обещаний и жестокого насилия. Политика "ни войны, ни мира", так же как и политика, которая якобы объединяет оба эти элемента, – это уловка. Необходимо сделать выбор: либо заплатить за мир, либо примириться с издержками войны.

Все мы должны признать меняющиеся реальности. Отвергнутые предложения, довоенная ситуация и упущенные возможности – все это дело прошлого. В реальностях 1988 года нет места для границ 1947 года. После 6-дневной войны не следует ожидать, что Израиль вернется на те позиции, с которых он был атакован. Готовность к территориальному компромиссу не включает готовность к компромиссу по вопросам безопасности.

Для коренного поворота требуется понимание того, что мир – это вопрос выбора, это результат решений, это продукт исторического компромисса. Никакие туманные формулировки не могут заменить четкой стратегии, предусматривающей отход от прошлого. Поворот к так называемому правительству в изгнании, возвращение к резолюции 181 (II) Генеральной Ассамблеи, касающейся раздела, является еще одной попыткой самообмана. Любая попытка добавить или изъять какой-либо элемент из единственной взаимоприемлемой основы для переговоров неизбежно приведет к ликвидации существующей основы без создания новой. Руководствуясь обязательствами отказа от войны, насилия, терроризма и давления, мы можем достичь компромисса.

Палестинцам я должен искренне сказать: насилие не принесет результатов. Избегая переговоров, они лишают себя всякой надежды. Ибо вряд ли компромисс может быть достигнут в отсутствие или до начала свободных переговоров.

Хотя мы не можем заранее говорить о результатах переговоров, мы можем договориться о процессе, в рамках которого мы можем идти вперед: открытые переговоры, свободные от давления, навязывания условий или угроз. В ходе переговоров иорданцы и палестинцы, как и мы, могут выразить свои ожидания и требования, пытаясь сбалансировать противоречивые чаяния, чтобы ответить на призыв к миру. Мы готовы начать переговоры с Иорданией и с подлинными представителями палестинского народа – сторонниками мира, а не насилия – для того, чтобы урегулировать разногласия с Иорданией и решить палестинскую проблему во всех ее аспектах. Мы готовы вести переговоры с совместной иордано-палестинской

(Г-н Перес, Израиль)

делегацией. Однако, поскольку вряд ли можно достичь мира сразу, мы готовы начать переговоры без предварительных условий с иорданской или с палестинской делегацией. Мы надеемся, что палестинцы не будут затягивать реализацию перспектив установления мира, и мы также надеемся, что Иордания независимо от отношений с ними также не будет откладывать проведение переговоров.

Я хотел бы выразить благодарность моего народа Соединенным Штатам Америки, их руководителям и органам власти за последовательную и твердую поддержку. Эта поддержка со стороны Соединенных Штатов позволила нам гарантировать нашу безопасность. Она воодушевила нас, так же как и наших соседей, начать политические переговоры.

Инициатива Шульца, которая призывает все заинтересованные стороны начать прямые переговоры и вести их к достижению справедливого решения, требует от постоянных членов Совета Безопасности Организации Объединенных Наций избегать навязывания решений, воздерживаться от давления и оказывать поддержку делу достижения мира. Эта инициатива, которая предусматривает прямые переговоры, начатые в международной обстановке, свободной от принуждения, остается открытой для рассмотрения.

Когда мы имели возможность рассмотреть перспективы мира в начале этой недели, нас обнадежило единодушие между принимавшим нас президентом Рейганом и его гостями из Египта и Израиля в том, что ничто не может заменить предпринимающихся непрерывных усилий к миру и что все участники этой встречи полны решимости в последующие месяцы работать с полной отдачей.

Я хотел бы выразить надежду на то, что политика, проводимая Советским Союзом под руководством Михаила Горбачева, приведет к установлению мира, где будет больше орал и меньше мечей. Москва предприняла несколько шагов, которые, будучи частичными и ограниченными, все же имеют большое значение. Сионистские заключенные были освобождены. Увеличилось число еврейских эмигрантов. В Советском Союзе и Израиле находятся соответствующие консульские группы. Мы приняли к сведению заявления, сделанные в Москве, призывающие все стороны на Ближнем Востоке занять реалистичную позицию для демилитаризации международных отношений.

(Г-н Перес, Израиль)

Я хотел бы выразить надежду моего народа, что автономия в области культуры, объявленная советским руководством, позволит нашим еврейским братьям молиться нашему богу в их собственных синагогах, учить своих детей истории еврейского народа, объясняться на языке своих предков и переезжать в землю обетованную.

Наблюдая с восторгом и уважением за тем, как Китайская Народная Республика строит свое будущее, мы надеемся, что она использует эту возможность, чтобы поддержать арабо-израильские переговоры на непринудительной основе, а также нормализовать свои отношения с государством Израиль.

Ничто в истории нашего региона или его современной жизни не исключает иного будущего. В эпоху мира и сотрудничества промышленная динамика Дальнего Востока, Европейское экономическое сообщество, свободное предпринимательство, осуществление свободы Соединенных Штатов Америки, а также способность Советского Союза создать атмосферу гласности – все это может быть применено на Ближнем Востоке. Мы можем опираться на опыт других. Мы можем добавить то, что характерно для нас и дать нашему молодому поколению возможность жить в условиях процветания и мира.

Для того чтобы подготовить основу для продвижения нашего региона по трудному пути мира, мы можем предложить, чтобы все заинтересованные стороны приняли следующие обязательства: чтобы те, кто заинтересован в установлении мира и стабильности на Ближнем Востоке, установили бы мораторий на все угрозы или акты насилия, чтобы те, кто заинтересован в содействии мирным переговорам между арабами и Израилем, поощряли бы проведение подобных переговоров на непринудительной основе без возобновления гонки вооружений и без внешнего давления, и чтобы те, кто привержен делу мира на Ближнем Востоке, подтвердили бы свою приверженность единой приемлемой основе для таких переговоров – резолюциям 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности – отказу от насилия и террора, признанию права всех народов и государств в регионе на свободу, достоинство, мир и безопасность.

Прежде чем я завершу свое выступление, я хотел бы остановиться еще на одном вопросе, который весьма близок нашим сердцам. Как мы часто подчеркивали в прошлом, наши братья в Йемене, в Сирии, в Иране и в других местах сегодня не могут ни пользоваться плодами нашего общего наследия, ни свободно выехать в Израиль. Мы призываем правительства этих стран уважать основные права человека. Мы также призываем эти правительства отказаться от позорного утверждения, что сионизм – это расизм, от заявления, которое свидетельствует о полном непонимании сионизма и об опасном неправильном понимании расизма.

(Г-н Перес, Израиль)

Сорок лет назад основатель нашего государства Давид Бен-Гурион на фоне хаоса войны и возрождения представил нашу Декларацию о независимости, которая гласит:

"Мы протягиваем руку мира и добрососедства всем соседним государствам и их народам и приглашаем их сотрудничать с независимым еврейским государством на благо всех".

Израиль, которому исполнилось 40 лет, горд своими достижениями внутри страны, уверен в своем будущем и сегодня вновь повторяет этот же призыв: мы протягиваем руку мира всем соседям, народам и государствам, поскольку мы готовы изменить ход истории на Ближнем Востоке. На слишком хорошо знакомом перекрестке между надеждой и отчаянием мы убеждены, что выбор будет сделан нами.

Вполне уместно сказать о том, что на этой неделе наш народ празднует праздник Суккот, праздник кущей, и мы молимся вместе

"Так пусть же будет мир вокруг праздника кущей ...

Тот, кто делает мир на небесах, пусть он установит мир для нас ..."

Мы нуждаемся в нем, мы можем помочь добиться его.

Г-н ТИНДЕМАНС (Бельгия) (говорит по-французски): Я хотел бы прежде всего выразить Вам, г-н Председатель, самые искренние поздравления Бельгии в связи с Вашим избранием на пост Председателя сорок третьей сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Я рассматриваю Ваше избрание как международное признание Ваших личных качеств и, в Вашем лице, Вашей страны, Аргентины, которая решительным образом выступает за демократию и за процесс ее укрепления. Я глубоко убежден в Вашей компетентности и в Вашем опыте, которые позволят Вам с помощью конструктивного сотрудничества всех делегаций успешно руководить нашей деятельностью. Моя делегация приложит все силы для достижения этой цели.

Разрешите мне также воспользоваться этой возможностью и поблагодарить Вашего предшественника министра Флорина за то, что он прекрасно руководил работой сорок второй сессии Генеральной Ассамблеи, которая была весьма активной.

Я хотел бы в этом году более чем когда-либо воздать должное Генеральному секретарю за его неустанную преданность и личную приверженность общему идеалу, включающему в себя постоянное стремление к международному миру, основанному на человеческом достоинстве. Неоднократно, и особенно совсем недавно во время нашей последней встречи в Брюсселе, я смог осознать, насколько его действия заслуживают нашего уважения и, прежде всего, нашей полной поддержки.

(Г-н Тиндеманс, Бельгия)

Я полностью присоединяюсь к выводам его ежегодного доклада, к весьма содержательному и прекрасному документу, который предлагает всем правительствам лучше приспособиться к изменяющейся международной обстановке, с тем чтобы мы смогли использовать нашу Организацию более решительным образом и с большей пользой. Я в полной мере разделяю это мнение в том плане, что его идеи служат руководящими принципами для решения тех вопросов, с которыми я выступал с этой трибуны в последние годы. Я убежден, что более определенная международная солидарность позволит нам расширить многостороннюю область для деятельности Организации Объединенных Наций в тот момент, когда становится все более очевидно, что многие проблемы и трудности, с которыми сталкивается международное сообщество, носят универсальный характер и взаимосвязаны друг с другом.

Вчера, выступая в качестве председателя совета министров Европейского сообщества, мой коллега из Греции г-н Папулиас выразил точку зрения двенадцати государств – членов этого Сообщества по целому ряду международных вопросов. В его речи была отражена воля европейских государств совместно выступать на международной арене.

Что касается Бельгии, то наша страна убеждена, что усиливающийся призыв к многостороннему урегулированию проблем позволит укрепить авторитет, престиж и уникальную роль Организации Объединенных Наций.

Являясь одним из членов – основателей Организации, который был одним из тех, кто поставил свою подпись под Уставом в Сан-Франциско, Бельгия не может не выразить своего удовлетворения в связи с недавними ощутимыми признаками, свидетельствующими о том, что наша Организация вновь готова соответствовать своему призванию. И действительно, конфликты, которые угрожали безопасности целых континентов, сейчас в процессе урегулирования мирным путем – либо на основе непосредственного участия Организации Объединенных Наций, либо на основе усилий, предпринимаемых под эгидой Организации.

Эта новая деятельность может продолжаться только на основе активного индивидуального и коллективного сотрудничества всех членов, и в первую очередь тех стран, которые в большей степени воздействуют на международные отношения. Недостаточно только громко и ясно делать заявления о ценности принципов Устава. Важно добросовестное и последовательное осуществление их всеми без исключения. Как показывают недавние успехи, только политическая воля всех членов, и особенно сверхдержав, позволит Организации Объединенных Наций принять эффективное участие, когда это необходимо. Изменения действительно налицо. Любые усилия по укреплению Организации Объединенных Наций благоприятно скажутся на всех членах международного сообщества. Такое взаимодействие поэтому будет полезно для всех, но оно может быть основано на демонстрации доброй воли всех.

Для того чтобы укрепить потенциал Организации Объединенных Наций необходимо, чтобы Организация могла выполнить такие основные задачи, как укрепление международного мира и безопасности, достижение экономического и социального развития, защита прав человека с тем, чтобы можно было решить реальные проблемы нашего времени, такие, как помощь в преодолении кризиса задолженности развивающихся стран, помощь беднейшим странам в ликвидации всех форм бедности, безграмотности, голода, угнетения и нетерпимости, а также любых нарушений основных прав человека.

В своем докладе о работе Организации в 1983 году Генеральный секретарь заявил о необходимости остановки и свертывания тенденции к подрыву многосторонних и международных форм сотрудничества, и он воспользовался этой возможностью, чтобы выделить отдельные подходы, которые могли бы сделать Организацию

(Г-н Тиндеманс, Бельгия)

Объединенных Наций более эффективной политической организацией. Он сделал вывод, что важнейшим первым шагом к усилению Организации Объединенных Наций было бы сознательное подтверждение всеми правительствами своей приверженности Уставу.

Сороковая годовщина Организации Объединенных Наций дала каждому из нас возможность выразить веру в нашу Организацию. Помимо этого, нам предоставился случай сознательно подойти к анализу работы и начать процесс преобразования Организации для того, чтобы она стала еще более эффективной и отвечала чаяниям всех народов мира. Предпринятые в этом направлении усилия начинают приносить свои плоды.

Положительные успехи были также достигнуты благодаря стремлению Совета Безопасности действовать единодушно на основе консенсуса в отношении ряда конфликтов. Более многоплановыми были, таким образом, личные усилия Генерального секретаря. К этому надо добавить ценный вклад, который вносят и будут вносить операции по поддержанию мира. Все это увеличивает реальное воздействие Организации Объединенных Наций, в частности, на общественность, чья поддержка необходима, в особенности среди молодежи, на которую мы возлагаем надежды на лучшее будущее.

Я хотел бы также отметить, что в настоящий момент, когда эффективное вмешательство Организации Объединенных Наций становится столь очевидным, как это ни парадоксально, наша Организация страдает от финансового кризиса, который может помешать осуществлению ее наиболее важных функций. Поэтому я приветствую намерение Соединенных Штатов найти решение проблемы их взноса, и я верю, что все государства-члены полностью выполнят свои финансовые обязательства. Необходимо также, чтобы реформы, решение о которых было принято два года назад Генеральной Ассамблеей, быстро осуществились с тем, чтобы Организация действовала в возможно благоприятных условиях и в то же время оправдывала доверие, которое на нее возлагается.

Международная атмосфера, о которой я только что говорил, испытала огромное воздействие улучшения отношений между Востоком и Западом. Бельгия приветствует данное явление, которому она активно способствует. Двенадцать государств Европы играют все возрастающую роль в активизации отношений между Востоком и Западом. Я с удовлетворением отмечаю в этом отношении начало сближения между Советом Экономической Взаимопомощи (СЭВ), с одной стороны, и Европейским экономическим сообществом – с другой. Бельгия выражает надежду, что этот прогресс будет продолжаться и его последствия будут способствовать экономическому и социальному благосостоянию человечества.

(Г-н Тиндеманс, Бельгия)

Подписание советско-американского Договора о ликвидации их ракет средней и меньшей дальности совершенно справедливо приветствовалось как событие первостепенной важности. Речь идет о соглашении по разоружению в подлинном смысле слова, впервые ликвидируется целый класс ядерного оружия, это соглашение имеет необходимый механизм проверок на месте с тем, чтобы гарантировать соответствующее соблюдение соглашения двумя подписавшими его сторонами.

Но на этом нельзя останавливаться. В условиях, когда ни один аспект в отношениях между Востоком и Западом нельзя игнорировать и можно констатировать улучшение во всех областях, усилия по разоружению должны активно продолжаться в различных сферах.

Бельгия выражает горячую надежду, что в скором времени будет подписано соглашение между Советским Союзом и Соединенными Штатами о 50-процентном сокращении ядерных арсеналов*.

Бельгия ценит продолжение двусторонних переговоров между Советским Союзом и Соединенными Штатами о запрещении испытаний ядерного оружия. Постепенный и прагматический подход, который был выбран, и за который она сама выступала, дает реальные шансы прийти к конечному результату. Мы поддерживаем мероприятия, которые конкретно приближают нас к цели полного и проверяемого запрещения ядерных испытаний не только на двустороннем, но и на международном уровнях на Конференции по разоружению.

Химическое разоружение в течение нескольких лет является предметом энергичных многосторонних усилий на Конференции по разоружению. Мы сохраняем уверенность в возможности достижения соглашения в обозримом будущем, несмотря на трудности, которые мы должны учитывать. К счастью, среди участников переговоров существует горячее стремление прийти к заключению соглашения. Чтобы добиться успеха, соглашение должно иметь универсальный характер. В этой связи я хотел бы поделиться озабоченностью Бельгии постоянным нарушением Женевского протокола 1925 года, которое имело место в течение последних лет, а также в течение двух последних недель. Это опасный прецедент, мы хотим считать, что эмоции и негодование, которые вызывают подобные акты, не дадут им повториться в будущем. Бельгия глубоко

* Г-н Мушутас (Кипр), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

(Г-н Тиндеманс, Бельгия)

озабочена тем, что падает уважение к запрещению, которому она придает большое значение. Мы не должны забывать, что Бельгия была первой в истории жертвой химического оружия.

Отказ от превращения этого варварского оружия в законное средство получения военных преимуществ является совершенно очевидным условием *sine qua non* успеха работы по полному химическому разоружению, которая ведется на Конференции по разоружению.

Как и многие другие государства, Бельгия безоговорочно запретила использование химического оружия, что было подтверждено исследовательскими миссиями Генерального секретаря. Исходя из гуманитарных соображений моя страна выражает свою озабоченность по поводу недавних сообщений об использовании такого оружия. Мы сожалеем, что экспертам, назначенным Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций, не удалось провести тщательное расследование.

(Г-н Тиндеманс, Бельгия)

В этой связи мне кажется необходимым, чтобы международное сообщество ясно осознало потенциальную опасность, которую таят в себе события последнего времени, и чтобы каждое государство рассмотрело средства, которые можно противопоставить этому, с тем чтобы предотвратить пока еще не поздно опасность такой пагубной эволюции. Дело, конечно, в уважении прав, но также и политической воли. Мы должны удвоить усилия, с тем чтобы добиться последовательного и эффективного соглашения с целью полной ликвидации химического оружия и его производства, накопления и использования этого оружия, но в то же самое время мы не должны терять бдительность в отношении соблюдения существующих законов. Я думаю, инициатива президента Рейгана может быть рассмотрена в такой перспективе.

Бельгия надеется, что переговоры по обычным вооружениям в Европе скоро начнутся. Нашей целью должно стать достижение максимально возможной стабильности при минимальном уровне сил.

В Европе особенно усилия по разоружению являются частью более широкого процесса, который охватывает все аспекты дипломатических и гуманитарных отношений между различными странами континента, которые испытали и продолжают испытывать глубокое разделение, и мы пытаемся это разделение постепенно сократить. Этот подход начался Хельсинским заключительным актом и находит свое продолжение в рамках Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе, которое сейчас проходит в Вене.

Бельгия ожидает от этого Совещания значительного прогресса в плане прав человека – области, где в прошлом были взяты важные обязательства. Мы видим признаки большого внимания, которое уделяется этим проблемам, и большую готовность продвигаться по этому пути. Мы надеемся, что все участники внесут более весомый вклад в этот процесс. Бельгия также рассчитывает, что это Совещание установит цель на будущее, с тем чтобы поддержать жизнеспособность процесса улучшения отношений между Западом и Востоком.

В этом контексте разрядки трагедия Афганистана, которая вызвала столько человеческих страданий и такой материальный ущерб, похоже, на пути к решению с помощью Организации Объединенных Наций. Оказав содействие переговорам, Организация Объединенных Наций участвует в осуществлении Женевских соглашений. Бельгия, со своей стороны, будет внимательно следить за событиями этой ситуации, в частности,

(Г-н Тиндеманс, Бельгия)

за продолжением вывода оккупационных войск и осуществлением права афганского народа на самоопределение. В свете этого она будет определять свою позицию в прениях по этому вопросу на Генеральной Ассамблее.

Настойчивые личные усилия Генерального секретаря привели к согласию Ирана и Ирака на полное осуществление резолюции 598 (1987) Совета Безопасности, единодушно принятой Советом Безопасности, с тем чтобы положить конец долгой и кровопролитной войне между этими двумя странами. Бельгия особенно приветствует прекращение огня, начавшееся 20 августа, и начало мирных переговоров под эгидой Организации Объединенных Наций. Я надеюсь, что почетное и длительное урегулирование наконец установит мир в районе Персидского залива.

Другие региональные конфликты продолжают потрясать Азию и Ближний Восток. Они – предмет постоянной озабоченности, и мы выражаем надежду на то, что мирное урегулирование будет достигнуто как можно скорее.

В Азии это связано с подлинной независимостью демократической, нейтральной и неприсоединившейся Камбоджи. Бельгия особенно интересуется этим вопросом, так как она является заместителем председателя Специального комитета Международной конференции по Кампучии.

В отношении Азии Бельгия подтверждает свою позицию в пользу одновременного вступления обоих корейских государств в Организацию Объединенных Наций и выражает пожелание о том, чтобы прямые переговоры между двумя сторонами привели их к воссоединению.

На Ближнем Востоке, мы надеемся, что международная разрядка поможет положить конец арабо-израильскому конфликту и урегулировать палестинский вопрос. Я лично стремился приблизиться к точкам зрения различных заинтересованных сторон, когда я являлся председателем Совета Европейского сообщества в течение первого полугодия 1987 года. С тех пор восстание палестинского народа на оккупированных территориях показало, что статус-кво ненадежен и что только мирное решение конфликта может принести справедливое, всеобъемлющее и прочное урегулирование. Это положение, к сожалению, великолепно иллюстрирует то, что я только что сказал, а именно то, что лишь политическая воля непосредственно заинтересованных сторон и великих держав может позволить Организации Объединенных Наций играть роль, которую, как мы все заявили, она должна играть. К сожалению, это еще не достигнуто в арабо-

израильском конфликте, даже если кое-какие признаки указывают на то, что начало проявления мудрости может помочь нам пойти по пути, который уже прошли другие регионы.

Что касается ситуации в Центральной Америке, важно, чтобы надежды, появившиеся после соглашения Эскипулас II, не угасли и что новый импульс будет дан мирному процессу в этом регионе. Проблемы в этой части света показывают, насколько демократизация, мир и экономическое развитие взаимно поддерживают друг друга и оказывают взаимное влияние.

Кипр и Западная Сахара, где проявилась роль Генерального секретаря, – это два других вопроса, представляющих интерес. Что касается Кипра, мы с удовлетворением отметили Женевскую встречу между представителями двух общин острова под эгидой Организации Объединенных Наций. Что касается Западной Сахары, Бельгия удовлетворена принятием заинтересованными странами предложений Генерального секретаря о проведении референдума.

Переходя к странам Африки к югу от Сахары, я хотел бы сразу напомнить то, что было сказано моим греческим коллегой, когда он подчеркивал то, что двенадцать государств отвергают апартеид, и о давлении, которое оказывается на правительство Южной Африки.

Мы с большим вниманием следим за усилиями с целью установления мира в Анголе и предоставления независимости Намибии. Тот факт, что стороны согласились вести переговоры, является еще одним позитивным элементом, который следует подчеркнуть и поддерживать. Впервые за многие годы появилась, наконец, надежда на мирное урегулирование, и мудрость демонстрируют те, кто еще вчера, казалось, был неуступчив.

И действительно, проведение переговоров между Южной Африкой, Анголой и Кубой при посредничестве Соединенных Штатов и согласия Советского Союза – это факт, который порождает надежду. Различные соглашения, которые заинтересованные стороны заключили до сих пор, и перспектива завершения соглашения о выводе иностранных войск порождают надежду на то, что 1988 год будет годом решающего, хотя и запоздалого, поворота в процессе предоставления независимости Намибии. Совершенно очевидно, что Бельгия, член Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, особенно заинтересована в осуществлении резолюции 435 (1978), в которой Совет Безопасности 10 лет назад принял решение о плане предоставления независимости Намибии на основе свободных всеобщих выборов под контролем Организации Объединенных Наций.

(Г-н Тиндеманс, Бельгия)

Несмотря на этот прогресс, я не могу, однако, забыть тот факт, что решение внутренних проблем Анголы также имеет решающее значение в деле обеспечения стабильности и мирного сосуществования в этом районе.

Африка занимает особое место в сердцах бельгийцев. Наша симпатия является результатом истории и отношений сотрудничества и взаимной поддержки, которые многие мои соотечественники поддерживали и продолжают поддерживать со многими странами этого большого континента.

Бельгия считает, что Африка не может быть ареной вражды и противоречивых интересов, которые принесены извне. Ее политика – это политика уважения и невмешательства в дела африканских государств и поддержки появления африканской Африки, полностью свободной и стабильной, Африки, которая сможет найти свои собственные ответы на свои проблемы и государства которой будут достаточно стабильны в национальном и внешнем плане, для того чтобы предотвратить и мирным образом урегулировать свои конфликты и полностью сосредоточиться на осуществлении и достижении целей своего экономического и социального развития.

(Г-н Тиндеманс, Бельгия)

Я возлагаю особые надежды на то, что Бурунди, эта дружественная Бельгии страна, которой недавно пришлось преодолевать подобные трудности, будет также стремиться к этому. Надежды, возникшие в результате усилий правительства Бурунди, не должны уступить место ненужным антагонизмам. Бельгия, со своей стороны, надеется оказать большее содействие путем всесторонних консультаций между основными странами, сотрудничающими с Бурунди, с тем чтобы определить условия, в рамках которых они могут помочь ей решить кардинальные проблемы, которые породили подобные напряженные ситуации и трагедии.

Сегодня все мы осознаем те критические проблемы, с которыми сталкивается Африка, со всеми совокупными и тяжелыми последствиями: демографический рост, опережающий рост производства продовольственных товаров, и снижение цен на сырье, что негативно сказывается на экспортных поступлениях и влечет за собой тяжелое бремя задолженности. За этими кардинальными проблемами следуют другие, зачастую трагические с человеческой точки зрения: широко распространенное недоедание, высокая детская смертность, массовый уход сельского населения в города, гибель лесов, опустынивание. Мы не можем оставаться равнодушными к страданиям миллионов африканцев, которые переживают свое тяжелое положение с достоинством и мужеством.

В своем выступлении на специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной экономическому положению в Африке, в мае 1986 года я подчеркивал, что речь идет не только о том, чтобы принять чрезвычайные меры, которые необходимы, но и о том, чтобы ликвидировать основные причины возникновения этих проблем. Сейчас мы должны определить программу первоочередных мер, с тем чтобы содействовать восстановлению и развитию Африки.

В настоящее время, когда Специальный комитет полного состава Генеральной Ассамблеи завершил свой среднесрочный обзор и анализ осуществления Программы действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития Африки, настал подходящий момент для решительных действий.

Бельгия готова внести свой вклад в дело возрождения африканских стран последовательно и в сотрудничестве с другими донорами, действующими как на двусторонней, так и на многосторонней основе. Поскольку время не ждет, подобная деятельность должна осуществляться незамедлительно.

(Г-н Тиндеманс, Бельгия)

В этой связи Бельгия выражает удовлетворение в связи с новыми импульсами, возникшими вследствие решений встречи в верхах в Торонто в деле поиска решения проблемы чрезмерной внешней задолженности наименее развитых стран, в числе которых так много африканских государств, расположенных к югу от Сахары. В связи с этим бельгийское правительство вместе с другими промышленно развитыми странами на компетентных форумах изучает соответствующие технические меры, поскольку мы полагаем, что стабильные и постоянные рамки безопасности и процветания не могут быть гарантированы до тех пор, пока не будет найдено адекватное решение этой проблемы.

В то же время Бельгия, однако, сохраняет свою твердую убежденность в том, что страны-дебиторы должны по-прежнему осуществлять самое тесное сотрудничество с международными финансовыми учреждениями, роль которых в процессе разработки стратегии экономического регулирования нельзя ставить под сомнение.

Через несколько месяцев мы будем праздновать сороковую годовщину торжественного принятия Всеобщей декларации прав человека.

Этот огромной важности документ имеет более чем символическую ценность. Сегодня он лежит в основе комплексного и внушительного арсенала норм, направленных на то, чтобы соблюдать права человека во всем мире.

Празднование этой годовщины предоставляет нам возможность подумать и проанализировать положение. Шесть лет назад я призывал к созданию системы контроля за осуществлением прав человека, основанной как на мировых, так и на региональных механизмах, с учетом культурных различий и многообразия народов.

Я хотел бы заметить, что в 1982 году, накануне тридцать пятой годовщины Всеобщей декларации прав человека, по инициативе моей страны Генеральная Ассамблея приняла резолюцию, призывающую государства-члены к более тесному региональному сотрудничеству. Одновременно начался обмен информацией между существующими региональными системами и нашей Организацией с целью оценки их взаимного опыта.

Мне приятно отметить, что с тех пор были созданы региональные механизмы по защите прав человека и что их деятельность является эффективной, в то время как и другие, действуя с той же целью, в полной мере расширили свою деятельность как в плане учреждения норм, так и в плане контроля за их соблюдением.

(Г-н Тиндеманс, Бельгия)

Учитывая эти результаты, делегация Бельгии будет продолжать делать все возможное, чтобы способствовать развитию этой тенденции.

Так или иначе все современные крупные проблемы происходят из неуважения человеческого достоинства. Поэтому необходимо найти пути их решения на многосторонней основе. В заключение позвольте мне вернуться к теме, с которой я начал свое выступление, и призвать каждого из нас проявить большую политическую волю, с тем чтобы Организация Объединенных Наций смогла в еще большей степени оправдать надежды, которые мы всегда на нее возлагаем.

Г-н НГАРУКИЙИНТВАЛИ (Руанда) (говорит по-французски): Сорок третья сессия Генеральной Ассамблеи предоставляет Республике Руанда как полноправному участнику этого ежегодного совещания международной дипломатии благоприятную возможность вместе с другими государствами обсудить в рамках открытого, конструктивного и искреннего диалога проблемы, которые стоят перед миром, в соответствии с миссией, возложенной на великую семью Организации Объединенных Наций.

Ежегодная сессия Генеральной Ассамблеи следует давней традиции в жизни мирового сообщества, установленной 51 государством – учредителем Организации Объединенных Наций, когда они проложили для нас дорогу для поддержания международного мира и безопасности в целях общего развития всего человечества на основе международного сотрудничества.

Республика Руанда рассматривает эту высокую Ассамблею как идеальную институциональную основу для регулярного и торжественного провозглашения своей непоколебимой приверженности благородным целям Устава Организации Объединенных Наций – достижению мира, согласия, свободы и прогресса для всех народов мира.

С этой высокой трибуны Руанда присоединяется к голосу других государств, которые выступили ранее и дали высокую оценку Организации Объединенных Наций, миссия которой по поддержанию мира и прогресса была успешной, несмотря на многочисленные препятствия на ее пути.

Эта миссия, конечная цель которой состоит в том, чтобы улучшить долю человечества на основе многосторонней взаимозависимости, дополняемости и мирного сосуществования государств, столкнулась с экономическими и политическими трудностями в международных отношениях.

(Г-н Нгарукийинтвали, Руанда)

В экономическом плане международные отношения явили собой мрачную картину постоянного кризиса в области сырья на фоне мирового экономического развития, вследствие чего в странах третьего мира, и особенно в Африке, возникла все более и более тревожная ситуация, которая препятствует осуществлению проектов развития и, таким образом, наносит ущерб народам, обрекая их на еще большую нищету.

Низкие цены на сырье, которые являются отражением уменьшения объема торговли сырьевыми товарами, нанесли ущерб экономике развивающихся стран и являются одним из аспектов этого, главным образом, структурного кризиса, в силу того, что являются собой результат действия механизма, который регулирует международные экономические отношения, характеризуемые, помимо прочего, нестабильностью финансовых рынков и чрезмерной задолженностью стран третьего мира.

(Г-н Нгарукийинтвали, Руанда)

Разрыв, который продолжает увеличиваться между развивающимися и развитыми странами, оправдывает призывы к установлению нового, более справедливого, международного порядка, отвечающего чаяниям народов третьего мира, которые хотят решить многие проблемы низкого уровня развития.

Из-за кризисов, которые продолжают подрывать мировую экономику, три четверти человечества сталкивается с тремя основными препятствиями, которые тормозят ускорение развития: это внешняя уязвимость минимально эффективной экономики, постоянная тенденция к несбалансированности внешней торговли и хроническая нехватка средств для удовлетворения потребностей растущих капиталовложений.

Среди проблем, которые стоят перед международным сообществом, разрушительный ущерб, наносимый организованной, по-видимому, анархией мировых рынков, колебания цен на сырье в пользу потребителей и вытекающее отсюда постоянное ухудшение условий торговли и протекционизм промышленно развитых стран ввиду нестабильности из-за чрезмерной задолженности стран третьего мира – все это свидетельствует о недостатках существующей международной экономической системы.

Тяжелое бремя внешней задолженности и растущая зависимость стран третьего мира от промышленного мира имеет особое значение в Африке, так как эти факторы угрожают населению, которое является жертвой порочного круга вопиющей нищеты из-за отсутствия структурной реформы в мировой экономике.

Руанда сожалеет по поводу этой международной экономической обстановки, для которой характерен все больший застой, усугубляющийся из года в год и наносящий ущерб населению стран третьего мира, которое является жертвой снижения темпов экономического роста, дефицита и недостатков продуктов питания, что создает трагическую ситуацию на африканском континенте, приводит к постоянному голоду из-за, в частности, непредсказуемых климатических изменений.

Для того, чтобы сократить масштабы этих серьезных и сложных проблем, которые явились результатом структурной несбалансированности международных экономических отношений, – нарушения, которые усиливаются различными стихийными бедствиями, усугубляющими несчастья стран третьего мира, промышленно развитые страны должны разработать новую стратегию, которая ускорит установление нового экономического порядка и сократит разрыв, который растет между ними и развивающимися странами.

(Г-н Нгарукийинтвали, Руанда)

Благодаря престижу Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений международное сообщество продолжает выслушивать жалобы развивающихся стран, поскольку они хотели бы восстановить справедливость, устранить зло в международных экономических отношениях, призывают к изменению структуры международных отношений для того, чтобы в их основе лежали принципы справедливости, солидарности, взаимодополняемости, а также открытого и искреннего сотрудничества для гармоничного прогресса всего человечества.

В этой связи мы должны заметить, что многочисленные призывы развивающихся стран не были должным образом услышаны нашими партнерами из промышленно развитых стран, о чем свидетельствует отсутствие глубокой приверженности этих стран целям восстановления экономических темпов развития стран третьего мира.

Поэтому цели Международной стратегии развития не были достигнуты в течение трех Десятилетий развития Организации Объединенных Наций. Основная новая программа действий на 80-е годы в пользу наименее развитых стран, Венская программа действий по науке и технике в целях развития, Программа действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке и Фонд для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, не были осуществлены.

Остается надеяться, что Программу Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы не постигнет та же судьба из-за отсутствия финансовых взносов, соответствующих обязательствам, данным развитыми странами и международным сообществом на специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по критическому экономическому положению в Африке.

Республика Руанда твердо верит, что глобальные переговоры по международному экономическому сотрудничеству по-прежнему являются необходимой основой для того, чтобы создать новый международный экономический порядок.

В этом контексте необходимо ожидать принятия новой международной стратегии развития для четвертого Десятилетия развития и проведения в 1990 году в Париже второй Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам и надеяться, что это даст новый толчок международному сотрудничеству в целях развития.

(Г-н Нгарукийинтвали, Руанда)

Ряд государств третьего мира разочарованы терпимым отношением богатых стран к несбалансированности в международных экономических отношениях, особенно в том, что касается производства, инвестиций и торговли – неменяющаяся ситуация, которая подрывает усилия бедных стран, обладающих ограниченными ресурсами, в области самостоятельного развития.

Среди этих находящихся в неблагоприятных условиях стран, страны, которые, подобно Руанде, входят в число наименее развитых стран, заслуживают особого внимания и более активной поддержки для того, чтобы они смогли урегулировать особо сложные проблемы развития.

Воздавая должное международному сообществу за то, что оно признало необходимость предпринять особые усилия для того, чтобы оказать помощь этим странам, оптимизм Руанды уменьшается из-за незначительных результатов Основной программы действий, принятой Конференцией под эгидой Организации Объединенных Наций, состоявшейся в Париже в сентябре 1981 года.

Африка по-прежнему является континентом, где проблемы недостаточного уровня развития продолжают усугубляться и где экономические перспективы большинства стран, классифицируемых Организацией Объединенных Наций как наименее развитые, по-прежнему весьма мрачные, особенно для тех стран, которые, подобно Руанде, сталкиваются с различными структурными недостатками, которые усугубляются рядом конъюнктурных факторов.

Поэтому ясно видно, что, говоря об экономических и финансовых вопросах, проблема внешней задолженности имеет огромную важность для Африки, где эта проблема является серьезной угрозой усилиям африканских стран, направленным на самостоятельное развитие.

Хотя кредиторы считают, что проблема задолженности должна решаться в каждом индивидуальном случае на двусторонней основе, африканские страны придерживаются мнения, что решение должно быть найдено на основе общей ответственности в рамках международной конференции, как было предложено на третьей специальной встрече на высшем уровне Организации африканского единства, проведенной в Аддис-Абебе в ноябре-декабре 1987 года по внешней задолженности Африки.

(Г-н Нгарукийинтвали, Руанда)

Республика Руанда выражает сожаление, что мысль о проведении международной конференции по внешней задолженности Африки, так же как и мысль о проведении всемирной конференции по валютным и финансовым проблемам, не стала предметом консенсуса среди промышленно развитых и развивающихся стран, особенно в Организации Объединенных Наций, где тем не менее есть широкий консенсус по принципу развития международного экономического сотрудничества для решения проблемы внешней задолженности.

На основе прагматизма, который характеризовал работу седьмой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, проведенной в Женеве в июле 1987 года, мы надеемся, что реализм, который также характеризовал эту сессию, вдохнет новую жизнь в диалог Север-Юг с точки зрения обязательств улучшить ситуацию, в которой находятся беднейшие страны, чья внешняя задолженность мешает процессу развития.

(Г-н Нгарукийинтвали, Руанда)

Среди проблем, которые продолжают вызывать озабоченность международного сообщества, безусловно, можно назвать проблему протекционизма в мировой торговле, которая продолжает процветать, несмотря на экономический кризис, о чем свидетельствует увеличение ее объема на 4 процента в прошедшем году. Однако мы с сожалением отмечаем, что крупные многосторонние переговоры, которые начались более года назад в Женеве по инициативе Генерального соглашения по тарифам и торговле (ГАТТ), проходят в атмосфере конфронтации. С одной стороны, пробуждение экономического национализма в некоторых богатых странах лишь усилило соперничество между основными промышленно развитыми странами, в то время как развивающиеся страны все еще борются за расширение доступа на рынки промышленно развитых стран.

Третий мир ожидает от этих новых переговоров по международной торговле отмены всех протекционистских мер, которые блокируют их экспорт, особенно промышленных товаров и полуфабрикатов. Развивающиеся страны к тому же надеются вывести свои сельскохозяйственные и продовольственные товары на многие рынки, которые все еще для них закрыты.

Главная цель этих переговоров заключается в разработке правил для более справедливой мировой торговли до 2000 года в соответствии с проблемами Африки и многих промышленно развитых стран, которые полностью осознают взаимозависимость экономики Севера и Юга. Вне рамок диалога Север-Юг Республика Руанда придает большое значение идеалам движения неприсоединившихся стран и Организации африканского единства (ОАЕ); мы выступаем за поощрение и укрепление горизонтального сотрудничества между развивающимися странами как за способ решения проблем недостаточного развития.

Диалог Юг-Юг нашел свое четкое отражение в Лагосском плане действий и Заключительном акте, принятом в апреле 1980 года ОАЕ с целью содействия постепенной социально-экономической интеграции континента и обеспечения продовольственного и коллективного самообеспечения.

Исходя из этой же концепции Руанда продолжает развивать отношения дружбы и сотрудничества с другими странами третьего мира как на двусторонней, так и многосторонней основе. Вертикальное и горизонтальное сотрудничество особенно необходимо, ибо с годами число африканских стран, испытавших трагические

(Г-н Нгарукийинтвали, Руанда)

последствия кризиса на рынке сырьевых товаров, чрезмерной задолженности и климатических стихийных бедствий, неуклонно увеличивается. Не впадая в пессимизм, Руанда сохраняет убежденность в том, что усилия и инициативы по содействию реальной солидарности в международном сообществе позволят нам уменьшить ущерб от мирового экономического кризиса, наделив страны третьего мира необходимыми средствами для того, чтобы преодолеть отсталость.

Республика Руанда твердо уверена, что мировое сотрудничество необходимо для создания агропродовольственной стратегии, для стимулирования программ действий, которые помогли бы странам, страдающим от климатических изменений и дефицита сельскохозяйственного производства, постепенно прийти к продовольственному самообеспечению.

Преисполненный такой убежденностью, которая служит одновременно выражением надежды, я выражаю с этой трибуны от имени народа и правительства Руанды, участвующих в национальном революционном движении во имя развития, самую искреннюю благодарность всем нашим партнерам, дружественным странам и международным органам, которые поддерживали нашу страну и продолжают помогать ей своими неустанными усилиями в поддержку развития.

Наряду с социально-экономическими проблемами, на которых я только что остановился, международное сообщество сталкивается с кризисами и областями напряженности, что способствует сохранению климата неуверенности в мире. В результате нарушения принципа равноправия народов и их права на самоопределение международное сообщество страдает от эскалации насилия в различных районах мира, где принцип уважения национального суверенитета и территориальной целостности государств подчас попирается. Правительство Руанды с горечью отмечает, что эти очаги напряженности и конфликты, которые создают угрозу для международного мира и безопасности, вызваны к жизни противоречием интересов или решимостью угнетенных народов разорвать цепи колониализма, неоколониализма и любой другой формой нарушения права на свободу и независимость.

Ввиду неурядиц в некоторых районах мира, где эскалация насилия, по-видимому, не кончается, Руанда считает, что судьба этих народов не может оставить равнодушными те страны, которые выражают приверженность идеалам нашей Организации, высокая всеобщая задача которой – обеспечить через мир, безопасность и международное сотрудничество полный расцвет человеческой личности.

(Г-н Нгарукийинтвали, Руанда)

В этих условиях правительство Руанды внимательно следит за мерами по содействию политике разрядки на юге Африки, инициативами, направленными на прекращение ирано-иракского конфликта, на поиски правильного, справедливого решения вопроса о Западной Сахаре и на ускорение постепенного, равномерного вывода иностранных войск из Афганистана и Кампучии, не говоря уже о других усилиях по прекращению насилия, создающего серьезную угрозу для развития некоторых многострадальных стран третьего мира.

Помимо этих возможностей для достижения мира, Руанда также приветствует инициативы, связанные с разоружением на благо развития, как об этом, в частности, свидетельствуют выводы Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием, а также третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению.

Ожидается, что разум восторжествует на юге Африки, где неизменное высокомерие сторонников системы апартеида по-прежнему возмущает страны, приверженные миру, справедливости и свободе, которые по-прежнему убеждены, что намибийский народ должен бороться до победного конца за свое право на самоопределение, а южноафриканский народ – за достижение подлинной демократии – начальной точки для развития прифронтовых государств, которые подвергаются дестабилизирующей агрессии со стороны Претории. Не недооценивая и не переоценивая переговоры, которые начались пять месяцев тому назад в Лондоне и положили начало еще одной серии переговоров, Республика Руанда с удовлетворением следит за ходом этих четырехсторонних встреч, предназначенных для урегулирования конфликтов на юге Африки. В историю международных отношений войдет то, что страны – участницы этих переговоров впервые достигли перелома в деле восстановления мира в этом многострадальном регионе африканского континента.

Расистский режим меньшинства Южной Африки, который бросает вызов установившимся нормам международной морали и этики, должен ускорить примирение с международным сообществом, позволив намибийскому народу добиться независимости, ликвидировав свою позорную систему апартеида и оставив в покое прифронтовые государства, страдающие от его политики агрессии и дестабилизации.

(Г-н Нгарукийинтвали, Руанда)

Мы выражаем надежду, что четырехсторонние переговоры, о которых я уже говорил, не окажутся лишь подобием диалога, который может создать угрозу для осуществления процесса, начало которому было положено резолюцией 435 (1978) Совета Безопасности по вопросу о предоставлении независимости Намибии.

Выражая эту надежду, мы не можем не выразить опасения, что любое отступление может затормозить только что начавшийся диалог и даст возможность Южной Африке использовать обходные маневры для увековечения ее правления меньшинства, изжившего себя расизма и незаконной оккупации Намибии, которая ведет освободительную борьбу под руководством Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО).

Еще один вопрос, касающийся Африки, который не может оставить равнодушными сторонников мира, — это вопрос о Западной Сахаре. Народ Западной Сахары борется за признание своего права на самоопределение, всеобщего права, закрепленного в международной этике.

В контексте новых событий, происходящих в Магрибе, Республика Руанда надеется на установление прямого диалога между участниками этого конфликта и на проведение референдума в соответствии с духом соответствующих резолюций Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства (ОАЕ).

Что касается положения на Африканском Роге, то делегация Республики Руанды приветствует инициативы мира и разрядки, которые недавно встретили признание со стороны мировой общественности, после того, как в результате братского диалога были восстановлены дипломатические отношения и произошел обмен военнопленными между Эфиопией и Сомали. Этот диалог должен привести к выработке стратегии, которая могла бы способствовать установлению прочного мира и стабильности на основе принципов невмешательства во внутренние дела других государств, уважения их суверенитета и территориальной целостности, незыблемости границ, унаследованных от колониального периода, и урегулирования конфликтов мирным путем.

Выражая сожаление по поводу тех неудач, которые неблагоприятно сказываются на климате безопасности в мире, и осуждая врагов развития в Африке, мы должны отметить, что наш континент — не единственное место, где существуют конфликты и очаги напряженности.

Безусловно, усилия в направлении укрепления мира и развития сдерживают скрытые и явные конфликты, которые вспыхивают или продолжаются в других частях земного

(Г-н Нгарукийинтвали, Руанда)

шара. Примером тому на Ближнем Востоке являются страдания палестинского народа, которые лежат в основе израильско-арабского конфликта, и ирано-иракский конфликт, который несет разрушения и ведет к массовым убийствам в ужасающих размерах, когда правопорядок уступает место концепции "сила всегда права".

Выражая солидарность с палестинским народом, Руанда по-прежнему убеждена в том, что для справедливого и прочного урегулирования проблемы Ближнего Востока требуется признание неотъемлемого права палестинского народа на родину и свободное осуществление своих прав под руководством его единственного законного представителя Организации освобождения Палестины (ООП), а также полный и безоговорочный уход Израиля со всех арабских территорий, оккупированных им с 1967 года.

Мы выражаем сожаление в связи с тем, что на пороге XXI века ирано-иракский конфликт приобрел все признаки войны на уничтожение, несмотря на посреднические усилия Организации Объединенных Наций, а также усилия движения неприсоединения и Организации Исламская конференция, которые не щадят усилий, дабы убедить две воюющие стороны в необходимости встать на путь открытых переговоров с целью прекратить массовые убийства, по масштабам напоминающие трагическую статистику последнего всемирного конфликта.

Делегация Руанды ожидает, что Иран и Ирак воспользуются возможностью, которую открывают для них ветры разрядки, повеявшие сегодня в международных отношениях, и положительно откликнутся на постоянные призывы международного сообщества возвратиться к согласию и развитию в их регионе, мучительно раздираемом ненавистью, опустошающей борьбой и многими другими ужасами.

С чувством сожаления Руанда отмечает, что в Юго-Восточной Азии установлению климата мира и безопасности все еще препятствуют испытания, переживаемые камбоджийским народом, поскольку вмешательство иностранных сил в политический кризис в стране привело к кровопролитной идеологической борьбе, в которой многие превратились в жертвы, а другие стали беженцами.

Мы хотели бы выразить свое удовлетворение атмосферой разрядки, характерной для различных переговоров, которые начались между соответствующими сторонами с конца 1987 года, и заявить о своем одобрении такой атмосферы. Пусть этот проблеск надежды поможет камбоджийскому народу найти решение навязанной ему трагедии.

(Г-н Нгарукийинтвали, Руанда)

Наша Организация признает, что разделенные страны имеют право искать пути и средства для восстановления своего единства с помощью конструктивного диалога без вмешательства и давления извне. Именно в этом духе Республика Руанда приветствует и поддерживает усилия по содействию мирному и независимому воссоединению корейского народа.

В этом контексте, ссылаясь на основополагающие принципы Устава нашей Организации, Руанда по-прежнему приветствует и одобряет инициативы по нормализации отношений между Федеративной Республикой Германии и Германской Демократической Республикой, отвечающие законному и горячему стремлению немецкого народа вновь обрести национальное единство.

Кроме того, Республика Руанда одобряет продолжение прямых переговоров под эгидой Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по вопросу о Кипре, решение которого может быть найдено в рамках осуществления принципов уважения суверенитета и территориальной целостности государств.

Человечество, у которого все еще свежи в памяти массовые убийства двух последних мировых войн, многочисленные жертвы региональных конфликтов, раздел мира на сферы влияния и безудержное соревнование в производстве самого разрушительного оружия на протяжении двадцатого века, как представляется, обращается к нашей Организации с просьбой помочь сделать двадцать первый век веком разоружения и развития, с тем чтобы изгнать призрак апокалипсиса.

Если придерживаться принципов, которыми руководствуется наша великая семья Объединенных Наций, принципов, отвечающих чаяниям и желаниям международного сообщества, то настало время, чтобы средства, сэкономленные в результате осуществления промышленно развитыми странами программ разоружения, обратить на цели развития стран третьего мира, особенно наиболее бедных стран, которые составляют группу наименее развитых стран.

Делегация Руанды хотела бы воспользоваться возможностью, которую открывает Десятилетие всемирного развития культуры, чтобы выразить пожелание: пусть международными отношениями руководит пацифистская этика и пусть творческий гений человека не будет направлен на растрачивание людских, технических, научных и финансовых ресурсов на производство еще более совершенного оружия в порочном круге соперничества, а будет направлен на решение трагических проблем отсталости.

(Г-н Нгарукийинтвали, Руанда)

Скорее всего такое изменение мышления нашло бы отражение в некоторых переменах промышленного характера, что повлекло бы за собой культурную революцию человечества, будущее которого больше не омрачалось бы более излишними расходами военно-промышленного комплекса, а обеспечивалось бы важным и позитивным фактором перераспределения капитала, высвободившегося от разоружения, на экономическое восстановление третьего мира, особенно в нынешней обстановке постоянного глобального экономического кризиса.

Охарактеризовав факторы, вызывающие озабоченность, которую Республика Руанда разделяет со всеми странами, приверженными миру, свободе, равенству, справедливости и прогрессу, озабоченность не только в отношении глобального экономического кризиса, но и особенно экономического кризиса третьего мира, где возникают многие очаги политической напряженности, я хотел бы, как это сделали другие ораторы, выступавшие с этой трибуны, от имени делегации Руанды самым искренним образом поздравить лично г-на Данте Капуто (Аргентина), а также других должностных лиц, которые были избраны вместе с ним для руководства работой нынешней сессии Генеральной Ассамблеи.

Позвольте мне также воздать должное его предшественнику, г-ну Петеру Флорину (Германская Демократическая Республика), который столь компетентно и достойно руководил работой сорок второй сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

Передавая г-ну Капуто наши самые искренние и теплые поздравления, я также хотел бы подчеркнуть нашу уверенность в том, что его серьезный и значительный опыт, а также его выдающиеся качества помогут обеспечить успешное завершение работы Ассамблеи под его руководством.

Генеральный секретарь г-н Хавьер Перес де Куэльяр также заслуживает самых теплых поздравлений, которые я хотел бы передать ему от имени правительства Руанды, поскольку мы высоко оцениваем выдающиеся качества, которые он постоянно демонстрирует в ходе выполнения своих благородных и трудных задач, с тем чтобы Организация всегда могла работать во имя мира, солидарности и взаимодополняемости стран.

(Г-н Нгарукийинтвали, Руанда)

Республика Руанда хотела бы особенно воздать должное Генеральному секретарю за его терпеливые и постоянные усилия, которые приносят все большие плоды, которые находят свое выражение в создании климата разрядки напряженности и конструктивных переговоров, направленных на прекращение конфликтов во всех частях мира.

Позвольте мне также отметить, что гарантией успеха работы этой сессии Генеральной Ассамблеи является решимость каждого и всех государств-членов трудиться во имя принципов мира, безопасности, свободы, справедливости и прогресса, с тем чтобы новый мировой порядок дал третьему миру возможность выйти из порочного круга отсталости, воспользоваться результатами определенного сокращения очагов напряженности, которые так часто возникают здесь.

В этом же духе Республика Руанда хотела бы вновь самым торжественным образом подтвердить с этой высокой трибуны свою приверженность, вытекающую из ее членства в нашей Организации, принципам, которыми должна руководствоваться планета, стремящаяся к миру, безопасности, сотрудничеству и процветанию во имя процветания всего человечества.

Г-н КАФЕ (Коморские Острова) (говорит по-французски): Позвольте мне прежде всего от имени делегации Федеративной Исламской Республики Коморские Острова передать наши самые теплые поздравления г-ну Данте Капуто (Аргентина), Председателю Генеральной Ассамблеи, по случаю его избрания на пост Председателя сорок третьей сессии Генеральной Ассамблеи.

Не может быть сомнений в том, что глубокие познания в дипломатической сфере и богатый дипломатический опыт в международных вопросах, которыми обладает г-н Капуто, в значительной степени помогут нам. Мы рассматриваем эти качества как залог успешного завершения нашей работы.

Позвольте мне также воспользоваться этой возможностью, чтобы воздать должное его предшественнику г-ну Петеру Флорину из Германской Демократической Республики за приверженность и компетентность, с которыми он руководил работой предыдущей сессии Генеральной Ассамблеи.

Следует подчеркнуть, что прошлая сессия Генеральной Ассамблеи и особенно третья специальная сессия, посвященная разоружению, открыли благоприятные перспективы для укрепления принципа многосторонности.

(Г-н Кафе, Коморские Острова)

Такое положение дел сложилось, несомненно, в результате возросшего осознания опасностей, которые угрожают нашей планете. Однако мы особо должны признать большое значение неустанных усилий Генерального секретаря Хавьера Переса де Куэльяра, направленные на сохранение мира. Позвольте мне выразить ему нашу огромную признательность и заверить его в нашей всесторонней поддержке.

Как я только что подчеркнул, каждый из нас может отметить, что конфронтация постепенно уступает место лучшему взаимопониманию, что позволяет нам надеяться на постепенную ликвидацию напряженности и конфликтов, которые характеризуют международные отношения сегодня. Мы должны предпринять настойчивые усилия с целью содействовать и приумножить достигнутое, с тем чтобы ответить на вызов нашего времени и откликнуться на звучащие во всем мире призывы к миру и справедливости.

Мы особо приветствуем тот факт, что после восьми лет войны Иран и Ирак согласились прекратить огонь и ведут переговоры под эгидой Генерального секретаря. Мы призываем их добиваться прогресса в этом диалоге, проявлять терпение и терпимость, для того чтобы в ближайшем будущем они добились успеха, как нам этого хотелось бы.

Положение в Афганистане развивается позитивным образом, о чем свидетельствует подписание Женевских соглашений в апреле этого года.

Мы считаем это основным элементом в поисках мирного урегулирования, который, как мы искренне надеемся и верим, позволит братскому народу Афганистана свободно осуществить свое право на суверенитет.

В этой связи крайне важно, чтобы вывод иностранных войск продолжался, дабы не допустить никакого вмешательства во внутренние дела этой страны.

Говоря об этой проблеме, мы помним о тысячах афганских беженцах, которые нашли приют в соседних государствах, особенно в Исламской Республике Пакистан, искренне оплакиваемый президент которой Зия уль-Хак заплатил своей жизнью за свою приверженность миру. Мы воздаем должное его самоотверженности и молим всемогущего аллаха благословить его и дать его душе вечный покой.

(Г-н Кафе, Коморские Острова)

Точно так же проблема Намибии приближается к решению. Мы решительно поддерживаем дипломатические усилия, предпринимаемые в этой части света в целях мирного решения этой проблемы. Мы твердо уверены, что урегулирование намибийского вопроса, безусловно, связано с осуществлением резолюции 435 (1978) Совета Безопасности.

Несмотря на этот значительный прогресс, мы осуждаем сохранение на юге Африки одиозной системы апартеида, которая порождает взрывоопасную обстановку, создающую угрозу для политической стабильности в странах региона. Моя страна безоговорочно осуждает бесчеловечную систему апартеида и требует ее ликвидации, поскольку это единственный путь, который может привести к восстановлению гражданского мира в Южной Африке, а также к политической стабильности в этой части нашего континента.

Мы с удовлетворением констатируем, что мы движемся в направлении справедливого и прочного решения проблемы Западной Сахары. В этой связи мы приветствуем тот факт, что план мира, представленный совместно Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций и нынешним Председателем Организации африканского единства, был принят участниками конфликта. Мы призываем их продолжать свои усилия по достижению надежного решения этой проблемы.

Говоря о Кампучии, мы с горечью констатируем, что эта страна по-прежнему подвергается военной оккупации, несмотря на резолюции Генеральной Ассамблеи с требованием о безоговорочном выводе иностранных войск. Мы считаем, что кампучийский народ имеет право свободно выбирать такую систему правления, которая его устраивает, без какого-либо внешнего принуждения. Мы с большим интересом следим и приветствуем процесс диалога, который недавно начался между всеми заинтересованными сторонами.

Если в некоторых частях света мы надеемся на восстановление мира, то на Ближнем Востоке напряженность не ослабевает. Ухудшение положения на оккупированных арабских территориях лишь подчеркивает, насколько серьезна угроза международному миру и безопасности. Мы не можем оставаться равнодушными к ужасным актам терроризма, которые совершает Израиль против арабского палестинского населения и которые принимают форму варварских преступлений, разграбления имущества и изгнания палестинских арабов с их территории. Международное сообщество обязано использовать все имеющиеся средства, для того чтобы положить конец таким действиям.

(Г-н Кафе, Коморские Острова)

Моя страна продолжает считать, что не может быть прочного мира на Ближнем Востоке без осуществления соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, особенно резолюций 252 (1968) и 338 (1973) Совета Безопасности, должным образом учитывающих законные права палестинского народа, в частности, его право на самоопределение. Моя делегация поддерживает идею проведения международной мирной конференции по Ближнему Востоку с участием всех заинтересованных сторон, разумеется, включая Организацию освобождения Палестины как единственного и подлинного представителя палестинского народа.

Еще одна не менее важная проблема, заслуживающая нашего внимания, — это положение на Корейском полуострове. Мы удовлетворены тем, что участники конфликта заняли конструктивную позицию, направленную на решение этой проблемы путем диалога и взаимного согласия. Мы призываем их и дальше следовать по этому пути и заверяем их в нашей поддержке в поисках мирного урегулирования конфликта. Мы считаем, что вступление обеих стран Корейского полуострова в нашу Организацию способствовало бы скорейшему урегулированию проблемы.

Мую страну, как и другие страны нашего региона, продолжает беспокоить растущая милитаризация Индийского океана. По этой причине мы поддерживаем идею созыва конференции с целью объявления Индийского океана зоной мира, демилитаризованной и неядерной зоной в соответствии с заявлением, содержащимся в резолюции 2832 (XXVI) Генеральной Ассамблеи.

Прежде чем завершить политический раздел своего выступления, я не могу не остановиться снова на проблеме, которая чрезвычайно беспокоит все международное сообщество, ибо эта проблема является следствием несправедливости и нарушения территориальной целостности моей страны, Федеративной Исламской Республики Коморские Острова. Разумеется, речь идет о Коморском острове Майота. Эта проблема стоит в повестке дня текущей сессии Генеральной Ассамблеи, так как она не нашла еще своего решения. Поэтому у нас будет возможность более подробно на ней остановиться. Но пока я хотел бы заявить Ассамблее, что коморский народ по-прежнему озабочен тем, что эта проблема еще не решена, несмотря на готовность к сотрудничеству, которую он всегда проявлял, и его стремление к диалогу и взаимному согласию в соответствии с принципами Устава и соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций.

(Г-н Кафе, Коморские Острова)

Не желая предвосхищать прения, которые пройдут в ближайшие дни, я хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы еще раз подтвердить с этой высокой трибуны, что правительство и народ Коморских Островов, уверенные в правоте своего дела, не пожалеют никаких усилий, чтобы восстановить территориальную целостность своей страны. Международное сообщество, со своей стороны, верное священным принципам Устава, обязано оказывать нашему народу свою поддержку до победы нашего справедливого дела.

Хотя мы можем приветствовать появление новой надежды в международных политических отношениях, следует, однако, с сожалением подчеркнуть, что экономическое положение вызывает растущую озабоченность. Наша сессия проходит в тот момент, когда экономический кризис ощущается наиболее остро и наносит огромный ущерб большинству развивающихся стран, и особенно наиболее слабым из них, которые обычно называют "наименее развитыми странами". Моя страна, Федеративная Исламская Республика Коморские Острова, которая относится к таким странам, очень болезненно ощущает отрицательные последствия этого кризиса. Такие последствия включают потрясения международной экономической системы, характеризующиеся сокращением объема капитала, предоставляемого на льготных условиях, что ведет к резкому увеличению задолженности по отношению к возможностям развивающихся стран по выплате этой задолженности, а также к резкому снижению цен на сырье.

Ввиду своего островного положения, малой величины территории и нехватки минеральных ресурсов моя страна сталкивается с большими трудностями в деле осуществления процесса развития, который был начат после получения независимости под мудрым руководством президента Республики г-на Ахмеда Абдаллаха Абдеремана. Трудности, о которых я только что сказал, включают в себя, в частности, недостаточный объем продажи продукции, которая обеспечивает 90 процентов наших экспортных поступлений, и низкие цены на эту продукцию.

(Г-н Кафе, Коморские Острова)

Здесь также следует упомянуть увеличение в три раза размера платежей в счет погашения задолженности менее чем за три года, неуступчивость наших кредиторов в отношении явно неблагоприятных условий наших займов, сокращения абсолютной стоимости экспортной выручки, несоблюдение некоторыми нашими партнерами обязательств, которые были приняты на совещании Круглого стола доноров в нашей столице Морони в июле 1984 года.

Несмотря на эти многочисленные трудности, коморское правительство продолжает усиленную работу для поддержания роста и улучшения условий жизни своего народа. Так, начала осуществляться программа перестройки, особенно в производственном секторе. Кроме того, она сопровождается целым рядом мер по оздоровлению государственных финансов и полугосударственного сектора.

Это, в частности, позволило обеспечить более рациональное функционирование государства и поддерживать рост, поощряя частную инициативу и высоко продуктивные производства.

Начатая политика экономического оздоровления вплоть до 1983 года приносила свои плоды.

В результате мультипликационного эффекта этой программы наша страна в течение этого времени достигла значительных темпов экономического роста и ощутимого роста доходов на душу населения.

Однако ухудшение международной обстановки вокруг моей страны, которое характеризовалось резким падением цен на сырье и быстрым увеличением выплат в счет погашения долга, которое было вызвано непомерным ростом учетных ставок и обменных курсов основных валют, свело на нет наши внутренние усилия. Но мы не падаем духом.

Коморское правительство остается приверженным духу предпринимательства и полно решимости продолжать борьбу против отсталости. Однако без растущей непрерывной помощи со стороны международного сообщества наша страна не может достичь своих целей. Поэтому в этом году я вновь призываю всех продемонстрировать на практике в духе доброй воли солидарность с моей страной, оказав ей необходимую помощь в соответствии с резолюциями нашей Организации.

В заключение я хотел бы еще раз подтвердить непоколебимую приверженность правительства и народа Коморских Островов системе Организации Объединенных Наций, идеалам мира и справедливости, которые она воплощает.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Наблюдатель Организации освобождения Палестины попросил слова в порядке осуществления права на ответ. Предоставляю ему слово в соответствии с резолюцией 3237 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 22 ноября 1974 года и, в частности, исходя из решения Председателя тридцать первой сессии и прецедентов, имевших место на последующих сессиях Генеральной Ассамблеи.

Хотел бы напомнить, что осуществление права на ответ ограничивается 10 минутами. Предоставляю слово наблюдателю Организации освобождения Палестины.

Г-н ТЕРЗИ (Организация освобождения Палестины (ООП) (говорит по-английски): Когда видение будущего затуманивается недалновидностью и высокомерием, то это видение превращается в наваждение, отрывается далеко от реальности и заставляет человека упорствовать в своем высокомерии, лжи и жестокости.

В то время, когда г-н Перес говорил сегодня о мире, его соратник по партии и коллега по израильскому кабинету г-н Рабин, согласно газете "Нью-Йорк Таймс", заявил следующее о героях "интифады":

"Им придется понять, что рост насилия принесет им больше страданий". Г-н Рабин имел в виду тех героев, которые ведут борьбу против иностранной оккупации, забрасывая оккупантов камнями.

С декабря прошлого года более 350 палестинцев были убиты солдатами израильской армии и незаконными сионистскими колониальными поселенцами. Десятки тысяч были задержаны, а ужасающие концентрационные лагеря были расширены, чтобы они могли вместить большее число палестинцев. Но решимость наших палестинских братьев на оккупированной палестинской территории, в Иерусалиме, Хевроне, Наблусе, Бетлехеме, Газе, без сомнения, свидетельствует о том, что они отвергают оккупацию и будут бороться против нее всеми доступными средствами.

Г-н Рабин добавил, что слезоточивый газ, избиения, депортация, жестокость во всех ее формах "уже не эффективны, поэтому против лиц, бросающих камни, были применены пластиковые пули".

Для г-на Рабина важно дать понять, что оккупационные войска могут лучше выполнять свою миссию на оккупированных палестинских территориях. Неужели израильские солдаты настолько деморализованы, что им нужна такая рекламная поддержка?

Г-н Перес говорил, что для содействия миру и стабильности все заинтересованные стороны должны объявить мораторий на все угрозы и акты насилия. Я думаю, что мы можем полностью с этим согласиться. Мы хотим задать вопрос: разве прекращение военной оккупации, прекращение репрессивных мер и нарушений норм и обязательств международного права и соответствующих концепций – разве это не является первоначальным шагом, который необходимо сделать израильским властям. Однако Израиль по-прежнему совершает акты насилия, а не просто угрожает. Поэтому мы призываем Израиль, если он действительно намерен предпринять конкретные шаги по установлению мира, прекратить акты государственного терроризма против нашего народа и воздерживаться от подобных актов.

Израиль, как оккупирующая держава, должен идти в направлении вывода своих войск и прекращения оккупации. Безопасность Израиля не зависит от его удаленности от границ. Г-н Перес сам признает, что "баллистические ракеты не знают границ". Поэтому безопасность государства зависит целиком и полностью от его отношений с народом, а также от отношений с соседями. Израиль знает, что главной стороной в этом конфликте, жертвой и, если хотите, врагом является палестинский народ, а не только соседние государства. Поэтому Израиль должен понять, что мира можно достичь на основе отношений с палестинским народом. Мы ясно дали понять, что мы выступаем за мир. Председатель Арафат сказал в Страсбурге, что мы за мир для нашего народа и даже за мир с детьми наших врагов.

Организация Объединенных Наций предоставила форум и механизм. Цель Организации Объединенных Наций – достижение мира и проведение переговоров. Организация освобождения Палестины, истинный представитель палестинского народа, палестинцев, живущих в условиях израильской оккупации и вынужденных жить в изгнании, вновь протягивает руку. И не г-ну Пересу решать, кто является подлинным представителем нашего народа. Этот вопрос решается палестинским народом, и он уже сделал свой выбор. Даже Генеральная Ассамблея сделала свой выбор, пригласив нас участвовать в ее работе.

Итак, необходимо поддержать усилия Генерального секретаря и облегчить проведение международной мирной конференции. Мы готовы принять участие в ее работе, но будет ли участвовать Израиль? Он должен участвовать, если у него есть политическая воля установить мир.

С нашей точки зрения, резолюции 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности не являются единственной приемлемой основой для мирных переговоров. Необходимо в полной мере уважать принципы Устава и другие резолюции Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, относящиеся к этому вопросу, и, естественно, соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи.

Наш народ борется с камнями в руках, чтобы освободиться от иностранной оккупации, и он борется за свои права, свое достоинство и за свою безопасность. Израиль должен отказаться от насилия и государственного терроризма в отношении нашего народа. Пластиковые пули и смертоносный газ не смогут подавить восстание. Израилю хорошо это известно. Наш народ говорит: "Убирайтесь, мы не нуждаемся в вас. Ваша оккупация является оскорблением нашего достоинства и ваше продолжающееся присутствие в наших домах не дает нам возможности осуществлять наши международно признанные права – право на жизнь, право на самоопределение и право жить в мире с чувством достоинства в нашем собственном суверенном палестинском государстве".

Заседание закрывается в 19 ч. 50 м.